



INGVARR

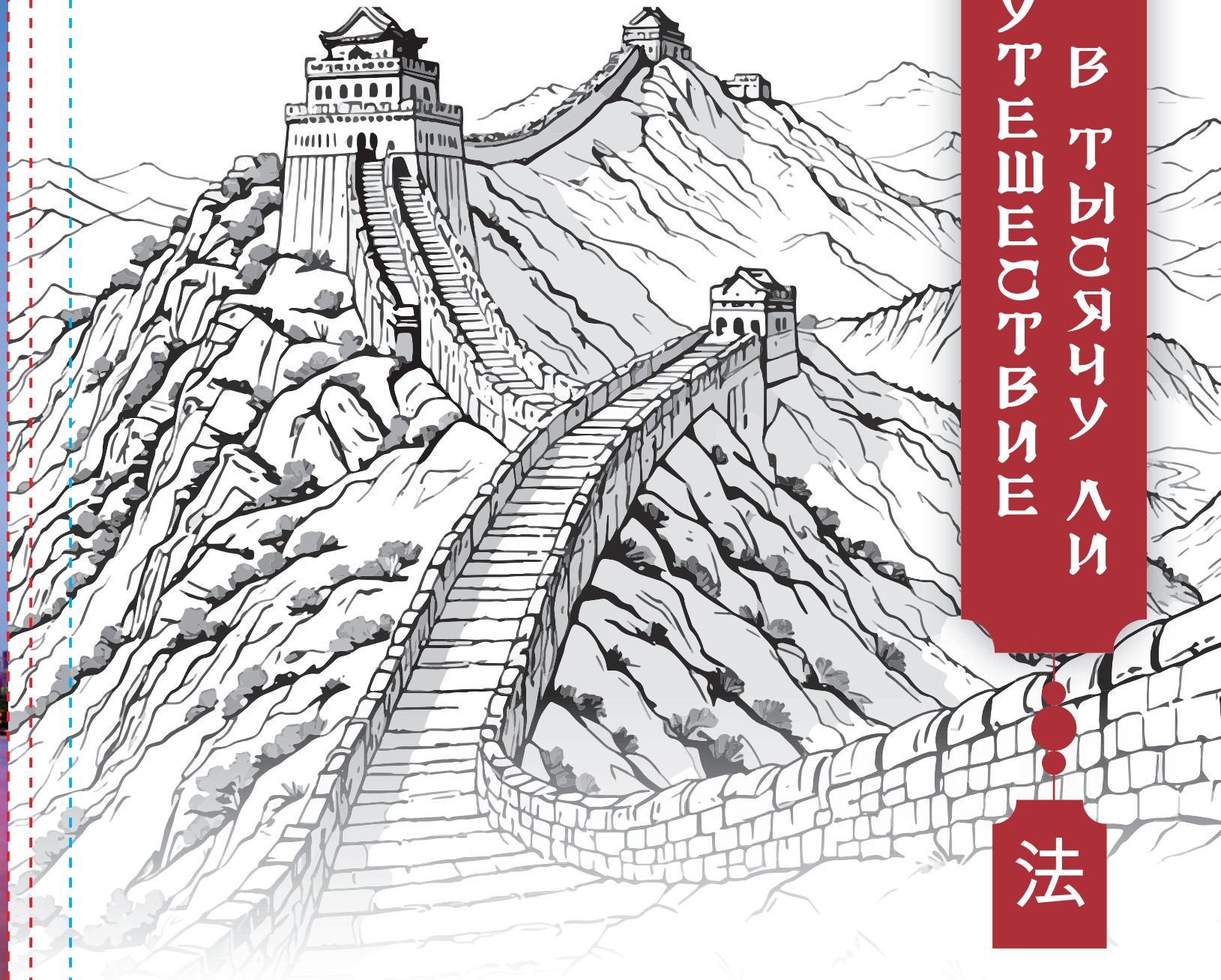


中银律师事务所
ZHONG YIN LAW FIRM



В ТЫСЯЧУ ЛИ
ПУТЕШЕСТВИЕ

法



Руководство для инвесторов

О ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА В КИТАЕ – 2024

Содержание этого руководства предназначено только для общей информации и не является профессиональной консультацией.

© Ingvarr Advisory & Trust LLC, Zhong Yin Law Firm, 2024 г. Запрещается воспроизведение, копирование или перевод материалов без предварительного разрешения правообладателей.

© Ingvarr Advisory & Trust LLC, Zhong Yin Law Firm



中俄机电商会



РОССИЙСКО-КИТАЙСКАЯ ПАЛАТА
ПО СОДЕЙСТВИЮ ТОРГОВЛЕ МАШИНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ
И ИННОВАЦИОННОЙ ПРОДУКЦИЕЙ



НАЦИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР
МЕЖДУНАРОДНОГО ДЕЛОВОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

ПРИВЕТСТВИЕ ЧИТАТЕЛЯМ



Когда мы с Харви объединили наши усилия для создания совместной российско-китайской юридической практики, мы выяснили, что как у российских, так и у китайских предпринимателей, нет глубокого понимания правил ведения бизнеса в наших странах. Это зачастую порождает недоверие и снижает инвестиционную привлекательность наших экономик.

Чтобы устранить неопределенность и развеять мифы, мы написали два руководства о ведении бизнеса в России и в Китае. Первое, о России, вышло в сентябре 2023 года на китайском языке и предназначено для китайских инвесторов. Оно было подготовлено в соавторстве с Корпорацией развития Дальнего Востока и Арктики и при поддержке РСПП, Российско-Китайской палаты, Института Китая и современной Азии и пользуется популярностью в китайской бизнес-среде.

Сейчас мы представляем Вашему вниманию наше второе руководство, подготовленное совместно с Институтом Китая и современной Азии, которое рассказывает о ведении бизнеса в Китае и предназначено для российских инвесторов. В этом руководстве мы постарались осветить основные моменты, которые, с нашей точки зрения, должны быть интересны и полезны российским предприятиям при оценке своих инвестиционных проектов в Китае.

Древнекитайский философ Лао-Цзы считал, что «путешествие в тысячу ли» начинается с первого шага. Мы рассчитываем, что наше руководство упростит Вам путь в познании правовой системы Китая.

Игорь Мазилин
Основатель и Генеральный директор
Ingvarr Advisory & Trust

Харви Ян (Harvey Yan)
Старший партнер
Zhong Yin Law Firm

RUSSIA CHINA DESK



ИГОРЬ МАЗИЛИН
Основатель
и Генеральный директор
Ingvarr



ХАРВИ ЯН
Старший партнер
Zhong Yin



ГАЛИНА БОГАЧЕВА
Сооснователь
Ingvarr



ВИНСЕНТ ТАН
Старший партнер
Zhong Yin



ЦЗИНХЭ ГАО
Старший партнер
Zhong Yin



ХУАВЭЙ ЧЖАН
Старший партнер
Zhong Yin



ИГОРЬ КОКИН
Партнер
Ingvarr



МАКС МИКЕР
Партнер
Ingvarr



АННИ ВОН
Партнер
Zhong Yin



ИАН ЧЖАН
Партнер
Zhong Yin



ДМИТРИЙ ДЕДОВ
Старший советник
Ingvarr



ЛИНДА ЛЮ
Советник
Zhong Yin



СЕРГЕЙ ЛОГУНОВ
Советник
Ingvarr



НАТАЛЬЯ КАРАИВАН
Юрист
Ingvarr



ХАОЖАНЬ ЧЭН
Юрист
Zhong Yin



КСЕНИЯ ЧУДОВА
Юрист
Ingvarr



НАТАЛЬЯ НОВОКРЕЩЕНОВА
Юрист
Ingvarr



ФЭЙ ЖАНЬ
Юрист
Zhong Yin



ЕВГЕНИЙ РОДИОНОВ
Юрист
Ingvarr



ЦЯНЬ ТАН
Юрист
Zhong Yin





Институт Китая и современной Азии РАН рад выступать одним из разработчиков руководства для инвесторов по ведению бизнеса в Китае. Благодаря стратегическому партнерству наших стран инвестиции в КНР обретают все больше надежности в глазах российского бизнеса, и все больше российских компаний начинают рассматривать китайский рынок как одну из основных перспектив для новых проектов. Да и китайские бизнесмены стали лучше знать россиян, их деловую культуру и методы ведения дел, а потому готовы запускать совместные инициативы как у себя дома, так и на российском рынке.

Однако нам еще необходимо много узнать о Китае и китайской экономике, культуре и обществе, чтобы эффективно выстраивать свой бизнес в этом, относительно новом для россиян, весьма привлекательном мире. Нужно знать и понимать китайскую систему принятия решений, структуру рыночного регулирования, коммерческое право и много других аспектов, о которых еще недавно мы даже не задумывались.

В этом смысле наше руководство пригодится не только инвесторам, но и торговым компаниям, и логистическим предприятиям, и деловым объединениям. В содружестве с ведущими российскими и китайскими партнерами мы стремимся дать российскому бизнесу базовое представление о своеобразии и особенностях китайского рынка и помочь российским компаниям успешно выйти, закрепиться и результативно работать на нем.

В нашем руководстве совмещены усилия лучших аналитиков по китайской экономике и праву с экспертизой практиков, много лет работающих на рынке. В этом смысле продукт, который вы держите в руках, поистине уникален.

Пусть он будет вам в помощь!

Кирилл Бабаев
директор Института Китая и современной Азии РАН



Содержание этого руководства предназначено только для общей информации и не является профессиональной консультацией.
© Ingvarr Advisory & Trust LLC, Zhong Yin Law Firm, 2024 г. Запрещается воспроизведение, копирование или перевод материалов без предварительного разрешения правообладателей.

СОДЕРЖАНИЕ

Простыми словами о специфике китайского права	6
ГЛАВА 1	
Иностранные инвестиции в Китай	12
ГЛАВА 2	
Формы юридического присутствия	19
ГЛАВА 3	
Валютное регулирование	26
ГЛАВА 4	
Налоговое и таможенное регулирование	30
ГЛАВА 5	
Особенности найма сотрудников	37
ГЛАВА 6	
Интеллектуальная собственность	46
ГЛАВА 7	
Судебные и арбитражные споры	51



Троцкий Павел Владимирович,
руководитель Центра политических
исследований и прогнозов Института
Китая и современной Азии Российской
академии наук (ИКСА РАН), к.ю.н., автор
и преподаватель курса «Право Китая»

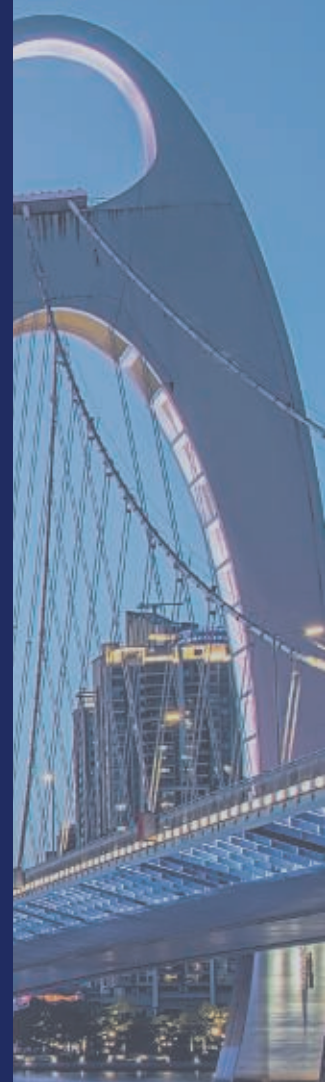
ПРОСТЫМИ СЛОВАМИ О СПЕЦИФИКЕ КИТАЙСКОГО ПРАВА



*«Чтобы узнать страну,
надо узнать ее право»*

Кычанов Е.И.

Основы средневекового
китайского права (VII-XIII вв.).
М.: «Наука», 1986. С.3



История китайской цивилизации насчитывает не одну тысячу лет; китайское государство и его писаное право существовали еще до нашей эры. Долгое время Китай был закрытой для иностранцев страной: о нем практически ничего не было известно ни в Европе, ни в России. Изолированность от европейского мира способствовала возникновению в Китае самобытной, отличной от Запада философии, оказавшей определяющее влияние на формирование правовой культуры китайского общества и правовое сознание его членов. Традиционные взгляды древних китайцев на мораль и нравственность, индивида и коллектив, государство и общество, право и закон привели к появлению двух крупных философских и политико-правовых школ конфуцианства и легизма. Результатом долгой, а местами кровопролитной борьбы между ними стала синергия этих различных по содержанию учений: на стражу высоких нравственных идеалов Конфуция встали жестокие репрессивные легистские нормы.

ПРАВО, НАКАЗАНИЕ И ЗАКОН

В китайской культуре писаное право всегда ассоциировалось с наказанием, ярким подтверждением этому являются древние китайские иероглифы, означающие «закон». До появления в 536 г. до н.э. первого закона (его текст был выгравирован на огромном медном треножнике и содержал в себе перечень уголовных санкций) китайское общество соблюдало неписанные нормы «**Ли**» («**Ли**»), которые в отечественной синологии принято называть «правилами» («церемониями»). Их основу составляли традиции и обычаи («порядок совершения жертвоприношений»), применяемые при наступлении различных важных жизненных обстоятельств: брак, рождение детей, смерть, война и т.п. Все члены условного китайского поселения-деревни знали эти неписанные «правила-церемонии» и соблюдали их. Необходимости в писаном праве не существовало. Жители деревни с самого рождения воспитывались в уважении к «Ли», исполняя установленные ими неписанные императивы.

В силу различных обстоятельств все же появлялись индивиды, нарушающие «Ли». Это могли быть как местные жители, так и пришедшие извне, из «другой деревни», которые либо не знали, либо по-другому понимали местные неписанные правила. Для их охраны древние разрабатывают «**Син**» «**刑**» (традиционное написание), или «**刑**» (упрощенное написание), которое выступает в качестве закона (писаного права), но исходя из своего смысла переводится как «наказание». «Син» состоит из двух элементов: слева «**井**» («колодец») и справа «**刀**» («нож»). Закон, то есть «Син», воспринимается исключительно как санкция, применяемая к нарушителю, причем санкция уголовная. В своем этимологическом значении этот иероглиф изображает стражника с мечом, стоящего у колодца с водой. В случае нарушения порядка забора воды он незамедлительно отрубает нарушителю голову. Меч – символ власти, правомочий государства

в лице правоохранительных и судебных органов на применение насилия к нарушителю «Ли». В современном Китае этот иероглиф применяется в уголовно-правовой сфере, часто в значении «уголовное наказание», «уголовный кодекс», «уголовный арест» и т.п.

С течением времени пришло понимание, что не все нарушения «Ли» автоматически должны повлечь за собой «отрубание головы у колодца». На смену «Син» приходит более универсальное понятие «**Фа**»: «**灋**» (традиционное написание), или «**法**» (упрощенное написание), в современном Китае понимаемое как «закон». «Фа» также ассоциируется исключительно с наказанием. Содержание иероглифа включает «воду» «**水**» – даосский символ справедливости, глагол направления «цзюй» «**去**», означающий изгнание нарушителя из общества и, что главное, «**сечжи**» «**鷹**» – мифическое животное с одним рогом, символ правосудия в древней китайской культуре. «Сечжи» – символ насилия и участия высших сил в судебных приговорах. Это некий аналог греко-римских богинь правосудия Фемиды и Юстиции, прообраз современного искусственного интеллекта, помогающий судье в принятии справедливого решения по делу. И здесь, как и в «Син», основной замысел в узаконенном насилии: небесное животное с одним острым рогом знает, кто виновен, и закалывает им преступника. Судью виновный может обмануть, но божество – нет. Насилие продолжает стоять на страже «Ли», защищая его своим «рогом».

Исторически так сложилось, что китайцы не любят писаное право. Считается, что оно не способствует пониманию человеческих отношений, не может быть справедливым, а лишь несет в себе наказание. Суды руководствуются в своих решениях только «насилием», то есть законом. Поэтому обычный китаец не любит судиться, предпочитая решать споры медиативными про-

цедурами. Еще сам Конфуций призывал решать споры в досудебном, медиативном порядке, в суд же совершенно не обращаться. Суд для Конфуция – место мести, но никак не справедливости:

Учитель сказал: «Я не хуже других разбираю тяжбы, но лучше бы их вовсе не стало».

Один из ведущих французских правоведов Н. Рулан в контексте сказанного приводит

следующую показательную китайскую поговорку: *«Государство управляется хорошо тогда, когда ступени школьной лестницы истерты, а те, что ведут в суд, поросли травой».*

В результате долгой эволюции правовой мысли конфуцианство и легизм сформировали в китайском обществе особое отношение к праву и закону, которое присуще и современному китайскому законодателю.

ОСОБЕННОСТИ ПРАВОВОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЕ

Одна из главных, отличительных особенностей заключается в малом количестве действующих законов в КНР. По состоянию на 1 января 2024 года их ровно 300, и это максимальное число за всю историю республики (КНР образована 75 лет назад). Последний «рекордный» закон, ставший 300-м, был принят лишь 29 декабря 2023 года – Закон КНР об обеспечении продовольственной безопасности, но и он вступит в силу только летом текущего года. Фактически действующих законов по-прежнему менее 300.

В отличие от Китая, в России число законов превышает 2500, среди которых только ФЗ свыше 150. А если включать в законы еще и «внесение изменений», то их у нас свыше 7000. Председатель ГД ФС РФ В.В. Володин недавно заявил, что в течение 2023 года в России принято рекордное количество законов – 694, тогда как в КНР за аналогичный период, включая законы о внесении изменений – 14.

Неприязнь китайцев к закону породила в правовой системе страны огромную «подзаконную инфляцию». Для успешной работы в китайском правовом поле необходимо «перерабатывать» огромный массив подзаконных нормативных правовых актов, ряд из которых действует в закрытом «под грифом» режиме.

Следующая важная особенность правового регулирования общественных отношений в Китае заключается в том, что к источникам права относятся документы (решения, заявления, планы, программы) правящей Коммунистической партии Китая (КПК). КПК не только определяет вектор правового развития страны, но нередко заменяет собой правотворца. В стране действуют совместно принятые партией и Государственным советом (правительство) акты, обязательные к исполнению всеми субъектами права. При работе с китайским законодательством необходимо в первую очередь анализировать документы КПК не только потому, что именно в них содержатся указания на применяемые государством налоговые, инвестиционные и иные режимы, но и по той

причине, что в ряде случаев на их положения будет ссылаться китайский правоприменитель при вынесении соответствующих решений, затрагивающих интересы, в том числе и зарубежного бизнеса.

Важно отметить, что КНР конструировалась как республика советского типа, по государственному режиму она представляет собой партократическое государство. Это означает фактическую принадлежность власти центральным и местным структурам КПК. В основе действующей политической системы лежит принцип демократического централизма, предусматривающий строгую внутривластную субординацию, жесткий внутривластный контроль, коллективное (коллегиальное) управление. Правящая Коммунистическая партия Китая, хотя и не зарегистрирована официально, тем не менее, без нее невозможно существование современного китайского государства. КПК «вездесуща» как воздух, но ее нельзя «схватить».

Демократический централизм распространяет свое действие и на систему государственной власти и государственного управления. Их иерархию возглавляет Всекитайское собрание народных представителей (ВСНП) – однопалатный парламент, осуществляющий законодательную власть в стране. При нем действует Постоянный комитет (ПК ВСНП), который работает в период между сессиями ВСНП. В Китае отсутствуют разделение властей, система сдержек и противовесов. Все высшие органы формируются ВСНП и ему подотчетны (председатель, правительство, центральный военный совет, контрольная власть, суд и прокуратура). Вместо разделения властей – разделение функций, единство государственной власти в центре и на местах, что исключает противоречия между высшими и местными органами. Демократический централизм противопоставляется западным институциональным механизмам, а ВСНП лишь проводит в жизнь решения КПК, являясь ее «неофициальным органом». И это не случайно: около 70% депутатского корпуса парламента явля-

ются членами КПК, остальные, даже не будучи коммунистами, поддерживают проводимую КПК генеральную линию, так как состоят в возглавляемом партией едином патриотическом фронте. Через принимаемые ВСНП (ПК ВСНП) законы и решения КПК осуществляет управление китайским государством и обществом; парламентские сессии, как правило, проводятся после пленумов ЦК КПК, на которых принимаются важные для страны политические решения, уже затем облекаемые в законодательную форму.

Еще одной особенностью правового регулирования является нелюбовь китайцев не только к закону, но и к его кодификации. Китай не считает целесообразным принимать тяжеловесные, трудноизменяемые, «сырые» кодифицированные акты правотворчества, предпочитая им разрозненные подзаконные акты, позволяющие управлять обществом в «ручном» режиме. К примеру, действующий Гражданский кодекс КНР был принят только в мае 2020 года, спустя 66 лет после начала процесса его кодификации. Закон об уголовной ответственности КНР был принят в 1979 году, лишь спустя 30 лет после образования нового Китая (впрочем, как и Закон об уголовном процессе КНР). Способность Китая к успешному развитию при отсутствии гражданского кодекса доказывает существование иной, не менее эффективной, чем западная, модели государственно-правового и социально-экономического развития. Да и сам принятый Гражданский кодекс КНР отличен, например, от российского. Внутри него содержатся нормы брачно-семейного законодательства (в КНР нет отдельного семейного кодекса), в общей части закреплены нормы «Ли», а самым интересным с практической стороны стал раздел, посвященный договорам.

К особенностям правового регулирования отнесем еще и широко развитое в стране местное правотворчество. Хотя республика по форме государственного устройства является унитарным государством, однако местные чиновники обладают, условно говоря, «федеративными» полномочиями в налоговой, инвестиционной, финансовой сферах. С началом в 1978 году «политики реформ и открытости», когда в КНР не существовало каких-либо центральных законов и кодексов, Дэн Сяопин позволил регионам самим определять юридическую политику в области законодательства для стимулирования притока инвестиций из-за рубежа. Данный подход не претерпел существенных изменений и до настоящего времени. При открытии своего бизнеса в Китае необходимо прежде всего исследовать местное законодательство там, где планируется работа

компании. В случае же смены ее местонахождения придется заново изучать законодательство «новой юрисдикции», даже если бизнес переезжает в соседний город: режимы везде уникальны и не похожи друг на друга.

Нельзя обойти стороной и специфику судебной системы КНР. В ней отсутствуют государственные арбитражные суды в российском понимании, коммерческие споры между организациями рассматривают либо суды общей юрисдикции (государственный суд, рассматривающий экономический спор), либо международные коммерческие арбитражные комиссии (арбитраж). При этом в защиту бизнеса в Законе об уголовной ответственности отдельной статьей закрепляется уголовная ответственность арбитров за вынесение неправосудных решений (ст. 399-1 гласит: «лица, на основании закона занимающие должности арбитра, вынесшие заведомо незаконное решение вопреки фактам и законам в арбитражном судопроизводстве, при отягчающих обстоятельствах – наказываются лишением свободы на срок до трех лет либо арестом; при особо отягчающих обстоятельствах – наказываются лишением свободы на срок от трех до семи лет»).

Уголовный закон Китая содержит и другие важные нормы, имеющие непосредственное отношение к бизнесу. В первую очередь отметим установленную ст. ст. 30 и 31 Закона об уголовной ответственности уголовную ответственность организаций, которая в России отсутствует. Уголовная ответственность наступает за сообщение ложных сведений об уставном капитале (ст. 158), ложное декларирование или изъятие капиталовложений (ст. 159), предоставление в нарушение правил или непредоставление важной информации (ст. 161) и другие нарушения. И, конечно, уголовному преследованию подлежат лица, использующие свое служебное положение в коммерческих организациях и получающие взятки за принятие тех или иных решений в пользу третьих лиц (ст. 163), за дачу взятки работникам коммерческих организаций (ст. 164).

В России распространено мнение, что с Китаем трудно, а порой невозможно работать, что препятствия в сотрудничестве с ним труднопреодолимы. Однако это верно лишь отчасти. Если мы обратимся к опыту западных компаний, то с удивлением обнаружим их максимальное присутствие на китайском рынке. Крупные, средние и мелкие западные фирмы успешно работают с Китаем и в Китае. И только нам они все эти годы говорили, что Китай – это сложно и непонятно, поэтому надо работать исключительно

с ними. Не стоит бояться Китая, а следует лишь ответственно подойти к правовому сопровождению своего бизнеса с китайским контрагентом, соблюсти не просто необходимые, но крайне важные юридические процедуры для успешной защиты интересов своей компании в Китае. И тогда все объективные и субъективные трудности будут успешно преодолены. Примером этому служит опыт западных фирм, которые на протяжении многих десятилетий обогащаются за счет сотрудничества с Китаем. В условиях «поворота России на Восток» и ухода западных компаний из России возможностей для выстраивания взаимовыгодных отношений с китайским партнером стало существенно больше. Нам следует тщательно исследовать Китай, изучать его политическую систему и право, для этого необходимо обращаться к отечественному китаеведению, существующему уже около 400 лет и заложившему прочный фундамент знаний об этой удивительной, интересной и загадочной стране.

ГЛАВА 1

ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ В КИТАЙ



Игорь Мазилин,
управляющий партнер,
Ingvarr



Наталья Караиван,
юрист,
Ingvarr



Харви Ян,
старший партнер,
Zhong Yin



Хуавэй Чжан,
старший партнер,
Zhong Yin

За последние десять лет в Китае была проведена комплексная реформа порядка осуществления иностранных инвестиций в его экономику. Основными результатами этой реформы стали замена разрешительного порядка доступа иностранных инвестиций на систему «негативных списков» и систему специальной отчетности для компаний с иностранным капиталом, применение к иностранным инвестициям принципа национального режима и упразднение специальных организационно-правовых форм юридических лиц, которыми ранее должны были пользоваться иностранцы при создании и ведении бизнеса в Китае.

На сегодняшний день иностранные инвесторы вправе создавать и вести бизнес в Китае на тех же условиях, что и китайские граждане и компании, за исключением случаев, когда ограничение иностранного участия, с точки зрения китайского правительства, необходимо для обеспечения национальной безопасности и экономической стабильности страны.

Основными правовыми актами, регулиющими порядок осуществления иностранных инвестиций и ведения бизнеса в Китае, являются Гражданский кодекс КНР от 2020 года (中华人民共和国民法典 2020), Закон КНР об иностранных инвестициях от 2019 года (中华人民共和国外商投资法 (2019)), Закон КНР о компаниях в редакции от 2018 года (中华人民共和国公司法 (2018修正)), Антимонопольный закон КНР в редакции от 2022 года (中华人民共和国反垄断法 (2022修正)), а также ряд значимых подзаконных актов, например, Специальные административные правила доступа иностранных инвестиций на рынки КНР (негативный список) в редакции от 2021 года (外商投资准入特别管理措施 (负面清单) 2021年版), Специальные административные правила доступа иностранных инвестиций на рынки КНР в пределах пилотных зон свободной торговли в редакции от 2021 года (негативный список зон свободной торговли) (自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施 (负面清单) 2021年版), Правила проверки безопасности иностранных инвестиций от 2020 года (外商投资安全审查办法 (2020)), Положение о слиянии и поглощении отечественных предприятия иностранными инвесторами в редакции от 2009 года (关于外国投资者并购境内企业的规定 (2009修订)), Инструкция об определении признаков экономической концентрации в редакции от 2018 года (关于经营者集中申报的指导意见 (2018修订)), Положение о проверке и согласовании экономической концентрации от 2023 года (经营者集中审查规定 (2023)), Правила Государственного совета о критериях экономической концентрации в редакции от 2024 года (国务院关于经营者集中申报标准的规定 (2024修订)), Положение о порядке регистрации хозяйствующих субъектов от 2021 года (中华人民共和国市场主体登记管理条例 (2021))

Закон об иностранных инвестициях

1 января 2020 года вступил в силу принятый в 2019 году Закон об иностранных инвестициях, который заменил собой три действовавших на протяжении десятилетий закона, регулировавших порядок создания компаний и совместных предприятий с иностранным участием, а именно:

- Закон КНР о совместных кооперационных предприятиях китайского и иностранного капитала в редакции от 2017 года (中华人民共和国中外合作经营企业法 (2017修正));
- Закон КНР об иностранных предприятиях со стопроцентным иностранным капиталом в редакции от 2016 года (中华人民共和国外资企业法 (2016修正) и
- Закон КНР о совместных долевых (паевых) предприятиях китайского и иностранного капитала в редакции от 2016 года (中华人民共和国中外合资经营企业法 (2016修正)).

Специальные формы юридических лиц, используемые для иностранных инвестиций, были упразднены, и иностранные инвесторы получили возможность создавать предприятия по общим правилам, в соответствии с Законом о компаниях.

С принятием Закона об иностранных инвестициях принцип национального режима в отношении иностранных инвестиций был закреплен на законодательном уровне и был запущен процесс пересмотра правил осуществления иностранных инвестиций в сторону их либерализации. Однако, работа по приведению подзаконных нормативных актов в соответствие с принципами Закона об иностранных инвестициях все еще продолжается. На дату подготовки настоящего руководства еще не отменено и не пересмотрено существенное количество нормативных актов, ранее регулировавших порядок осуществления иностранных инвестиций, что на практике приводит к сохранению множества коллизий между этими актами и закрепленным в Законе об иностранных инвестициях принципом национального режима в отношении иностранных инвестиций. В настоящий момент эти неопределенности приходится разрешать в частном порядке во взаимодействии с государственными органами.

Закон о компаниях

Закон о компаниях регулирует порядок создания, корпоративного управления и прекращения деятельности китайских компаний и в настоящий момент применяется к компаниям с иностранным участием. На сегодняшний день Закон о компаниях действует в редакции 2018 года, но 1 июля 2024 года вступает

в силу новая редакция Закона о компаниях, утвержденная в декабре 2023 года (中华人民共和国公司法 (2023修订)).

Новый Закон о компаниях от 2023 года существенно изменяет действующий порядок создания и деятельности китайских компаний. Поправки охватывают широкий спектр вопросов, включая сроки оплаты уставного капитала, типы акций акционерных обществ, порядок распоряжения акциями/долями в уставном капитале компаний, вопросы корпоративного управления (структура и порядок формирования органов управления, ответственность директоров и контролирующих лиц), порядок прекращения деятельности компаний и иные вопросы.

Гражданский кодекс

Гражданский кодекс является первым и пока единственным кодифицированным законодательным актом в КНР. Он был принят в 2020 году и вступил в силу 1 января 2021 года после более чем пятилетнего обсуждения. При этом первая попытка разработать Гражданский кодекс была предпринята еще в 1950-е годы.

Гражданский кодекс состоит из 7 частей: общая часть, имущество, договоры, личные права, брак и семья, наследство и деликтная ответственность.

Антимонопольный закон

Антимонопольный закон является основным законодательным актом, определяющим правила осуществления контроля за экономической концентрацией в Китае. Впервые Антимонопольный закон был принят в 2007 году, а вторая редакция закона, которая действует на сегодняшний день, была принята и вступила в силу летом 2022 года.

Антимонопольный закон определяет понятие экономической концентрации и критерии сделок, подпадающих под действие антимонопольного законодательства, а также процедуру их согласования.

«НЕГАТИВНЫЕ СПИСКИ»

В 2015 году Государственный совет КНР («**Государственный Совет**») официально объявил, что иностранные компании вправе создавать и вести бизнес в Китае на тех же условиях, что и китайские граждане, исходя из принципа национального режима. Этот принцип был позже закреплен на законодательном уровне в Законе об иностранных инвестициях в 2019 году.

Вместо требования о предварительном согласовании любых иностранных инвестиций были сформулированы конкретные перечни отраслей экономики и видов экономической деятельности, доступ к которым либо полностью запрещен, либо ограничен для частных инвестиций. Такие отрасли и виды деятельности были объединены в так называемые «негативные списки».

Существует несколько видов «негативных списков»: (i) общий «негативный список», который в равной степени применим ко всем частным инвесторам в Китае, в том числе китайским гражданам и компаниям; и (ii) «негативные списки» для иностранных инвестиций.

«Негативные списки» для иностранных инвестиций подразделяются на два подвида: (i) общий список, который действует на всей территории Китая кроме зон свободной торговли, и (ii) список, действующий на территории зон свободной торговли, который, как правило, содержит меньшее количество ограничений по сравнению с общим списком. До сих пор «негативные списки» обновлялись практически на ежегодной основе.

Отрасли экономики и виды деятельности, не вошедшие в соответствующие «негативные списки», открыты для иностранных инвестиций¹.

¹ При условии, что указанные отрасли и виды экономической деятельности также не попадают под ограничения, установленные общим «негативным списком».

ПРОВЕРКА ИНОСТРАННЫХ ИНВЕСТИЦИЙ НА ПРЕДМЕТ РИСКА ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Согласно статье 35 Закона об иностранных инвестициях, иностранные инвестиции в отрасли экономики, отнесенные китайским законодательством к стратегическим, подлежат проверке на предмет создания риска для национальной безопасности КНР.

К стратегическим отраслям относятся: сельское хозяйство, финансовый сектор, природные ресурсы и энергетика, продовольственная безопасность, культура, технологии, кибербезопасность, экология и защита окружающей среды, ядерные технологии, исследование и использование космического пространства, международных районов морского дна и полярных регионов, а также ряд иных отраслей. Так как список стратегических отраслей является открытым, государственные органы обладают определенной свободой в принятии решения о том, какие сделки и проекты подлежат проверке на предмет рисков безопасности.

Основным нормативным актом, регулирующим порядок проверки иностранных инвестиций на предмет риска для безопасности КНР, являются Правила проверки безопасности иностранных инвестиций.

В соответствии со статьей 4 указанных Правил,

иностранцы инвесторы или китайские граждане и компании, инвестирующие в стратегические отрасли экономики, обязаны предварительно уведомить об этом Межведомственную комиссию (工作机制办公室), орган государственной власти, совместно созданный Национальной комиссией по развитию и реформам КНР (中华人民共和国国家发展和改革委员会) и Министерством коммерции КНР (中华人民共和国商务部) и ответственный за проведение проверки иностранных инвестиций на предмет соответствия требованиям национальной безопасности. По результатам рассмотрения уведомления об осуществлении инвестиций может быть принято решение о проведении общей проверки или специальной проверки в отношении сделки или проекта. Совершение сделки иностранцем или начало реализации проекта возможны только после получения официального заключения или разъяснения от Национальной комиссии по развитию и реформам и Министерства коммерции. В рамках проверки безопасности указанные органы могут запрашивать заключения иных отраслевых регуляторов, например, Народного банка КНР (中国人民银行) или Министерства промышленности и информационных технологий КНР (中华人民共和国工业和信息化部).

АНТИМОНОПОЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ

Приобретение иностранным инвестором доли участия или активов китайского предприятия может потребовать его согласования в соответствии с антимонопольным законодательством КНР. Согласно Антимонопольному закону, сделка требует согласования, если она (i) приводит к возникновению экономической концентрации и (ii) превышает установленные пороги материальности.

К экономической концентрации может привести сделка, в результате которой хозяйствующий субъект приобретает контроль над лицом, являющимся объектом экономической концентрации, например, в связи с приобретением его акций (долей участия в капитале) или активов. Термин «контроль» определен в статье 3 Инструкции об определении признаков экономической концентрации и статье 5 Положения о проверке и согласовании экономической концентрации. При этом в законодательстве отсутствуют четкие критерии определения контроля,

а предусмотрены общие принципы его определения на основе ряда формальных и фактических признаков. Например, для определения наличия контроля принимаются во внимание цель сделки и бизнес-план предприятия на будущие периоды, потенциальная структура владения приобретаемой компанией, вопросы исключительной компетенции органов управления, механизмы голосования, исторический уровень явки на заседания органов управления и голосования по вопросам компетенции органов управления, процедура назначения органов управления, наличие взаимосвязи между приобретаемой компанией и покупателем.

Статьей 3 Правил Государственного совета о критериях экономической концентрации, предусмотрены следующие пороги материальности, применимые к сделкам: (1) совокупный оборот всех участников концентрации за предыдущий финансовый год от продаж по всему миру превышает

12 миллиардов юаней и оборот каждого из как минимум двух участников концентрации от продаж в Китае за предыдущий финансовый год превышает 800 миллионов юаней; (2) совокупный оборот всех участников концентрации от продаж в Китае за предыдущий финансовый год превышает 4 миллиарда юаней и оборот каждого из как минимум двух участников концентрации от продаж в Китае превышает 800 миллионов юаней. Антимонопольным законодательством установлены специальные правила расчета выручки, но в целом в расчет принимается выручка всей группы компаний соответствующего участника концентрации.

Органом, ответственным за осуществление контроля за концентрацией и согласованием сделок, является Антимонопольное бюро Государственного управления по регулированию рынка (国家市场监督管理总局反垄断局). Антимонопольное бюро Государственного управления по регулированию рынка вправе также осуществлять контроль в отношении сделок, которые формально не соответствуют установленным пороговым значениям, но которые, по мнению Антимонопольного бюро, могут привести к экономической концентрации на рынке и оказать на него негативное влияние.

СИСТЕМА РАСКРЫТИЯ ИНФОРМАЦИИ КОМПАНИЯМИ С ИНОСТРАННЫМ УЧАСТИЕМ

После вступления в силу Закона об иностранных инвестициях Государственным управлением по регулированию рынка КНР (国家市场监督管理总局) была создана единая система отчетности для компаний с иностранным участием.² Основными нормативными актами, регулирующими порядок подготовки и предоставления отчетности компаниями с иностранным участием, являются Меры по предоставлению информации об иностранных инвестициях от 2019 года (外商投资信息报告办法 (2019)) и Уведомление Министерства коммерции по вопросам, связанным с предоставлением информации об иностранных инвестициях от 2019 года (商务部关于外商投资信息报告有关事项的公告 (2019)).

Требования о предоставлении отчетности и раскрытии информации распространяются на иностранных инвесторов, намеренных создать бизнес в Китае, и на китайские компании с иностранным участием.

Существует два основных вида отчетности, которую иностранный инвестор или компания с иностранным участием должны подавать в рамках действующей системы раскрытия информации: (i) своего рода «разовая» или нерегулярная отчетность, которую субъекты раскрытия информации должны предоставлять в определенных случаях, и (ii) ежегодная отчетность. Разовая отчетность впервые подается, например, в момент создания иностранным инвестором компании в Китае или в момент приобретения доли участия в китайской компании (первоначальный отчет). Такая отчетность автоматически формируется и подается в рамках осуществления регистрационных действий посредством подачи информации в регистрирующий орган.

В случае изменения информации, предоставленной в рамках подачи первоначального отчета (например, информации о наименовании компании, ее акционерах, размере уставного капитала и прочих сведений), компания обязана уведомить регистрирующий орган и подать отчет об изменениях. В большинстве случаев такой отчет также формируется и подается автоматически в момент совершения регистрационных действий, связанных с какими-либо изменениями в отношении компании. Ежегодно компании с иностранным участием обязаны подавать комплексный годовой отчет через специальную государственную систему раскрытия информации. В рамках годовой отчетности компании с иностранным участием раскрывают основную информацию о себе (наименование, действующий статус, виды деятельности, наличие лицензий и прочее), информацию обо всех изменениях акционерного капитала, произошедших за год, а также могут раскрывать ряд финансовых сведений (например, балансовую стоимость активов, общую сумму уплаченных налогов, сумму страховых взносов и прочее).

² В Китае компании с иностранным участием должны подготавливать специальную отчетность о себе и своей деятельности. До вступления в силу Закона об иностранных инвестициях такая отчетность должна была предоставляться в Министерство коммерции и в Государственное управление по регулированию рынка в соответствии с разными требованиями. После вступления в силу Закона об иностранных инвестициях правила подготовки и предоставления специальной отчетности компаниями с иностранным участием были унифицированы и упрощены.

ОСНОВНЫЕ ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ОРГАНЫ, РЕГУЛИРУЮЩИЕ ИНОСТРАННЫЕ ИНВЕСТИЦИИ

Основными органами государственной власти, регулируемыми иностранные инвестиции и определяющими правила ведения бизнеса в Китае, являются:

Министерство коммерции

Министерство коммерции определяет политический курс в таких сферах, как внешнеэкономическое сотрудничество, внутренняя и внешняя торговля, иностранные инвестиции в Китай и китайские инвестиции за рубежом. Министерство коммерции осуществляет надзор за соблюдением иностранными инвесторами и китайскими компаниями с иностранным участием требований по раскрытию информации, а также за соответствием сделок или проектов требованиям национальной безопасности. Министерство коммерции подотчетно Государственному совету.

Государственное управление по регулированию рынка

Государственное управление по регулированию рынка было образовано в 2018 году в результате слияния нескольких государственных органов. В полномочия Государственного управления по регулированию рынка входит регистрация субъектов предпринимательской деятельности и ведение реестра юридических лиц, зарегистрированных в КНР, осуществление контроля за формированием цен на товары, надзор за соблюдением антимонопольного законодательства, контролирование процессов экономической концентрации на рынках, защита прав на средства индивидуализации (товарные знаки), обеспечение безопасности продуктов питания и промышленной продукции, контроль за оборотом лекарственных средств, качеством и сертификацией продукции. Государственное управление по регулированию рынка напрямую подотчетно Государственному совету.

Национальная комиссия по развитию и реформам

Национальная комиссия по развитию и реформам осуществляет контроль иностранных инвестиций в КНР и проверку проектов на предмет соответствия требованиям национальной безопасности. Национальная комиссия по развитию и реформам подотчетна Государственному совету.

Комитет по контролю и управлению государственным имуществом

Комитет по контролю и управлению государственным имуществом КНР (国务院国有资产监督管理委员会) осуществляет функции надзора и управле-

ния государственными активами и инвестициями, а также, наряду с другими органами, согласовывает иностранные инвестиции в компании с государственным участием.

Национальное управление финансового регулирования

Национальное управление финансового регулирования КНР (国家金融监督管理总局) является основным регулятором финансового сектора КНР. Национальное управление финансового регулирования осуществляет надзор за деятельностью банков, страховых организаций и финансовых групп, а также защитой интересов потребителей финансовых услуг в Китае. Национальное управление финансового регулирования было создано в 2023 году вместо ранее действовавшей Комиссии по регулированию банковской и страховой деятельности Китая, и напрямую подотчетно Государственному совету.

Народный банк

Народный банк является центральным банком КНР и реализует денежно-кредитную политику КНР, отвечает за обеспечение финансовой стабильности страны, осуществляет надзор за межбанковским рынком облигаций и межбанковской клиринговой системой, а также за соблюдением законодательства по борьбе с легализацией доходов, полученных преступным путем.

Комиссия по регулированию рынка ценных бумаг

Комиссия по регулированию рынка ценных бумаг КНР (中国证券监督管理委员会) регулирует китайские рынки ценных бумаг и срочные рынки с целью обеспечения их надлежащего и законного функционирования. Комиссия по регулированию рынка ценных бумаг напрямую подотчетна Государственному совету.

Государственное управление валютного контроля

Государственное управление валютного контроля КНР (国家外汇管理局) осуществляет надзор за валютным рынком, регулирует порядок осуществления валютных операций в КНР и участвует в согласовании некоторых типов валютных операций. Государственное управление валютного контроля подотчетно Государственному совету.

На протяжении уже более 40 лет Китай проводит политику реформ и открытости. Одним из направлений этой политики стало создание отдельных территорий внутри страны с особыми правовыми режимами – специальных экономических зон («СЭЗ»).

Первые четыре СЭЗ были созданы в 1980-х годах в городах Шэньчжэнь, Чжухай и Шаньтоу (провинция Гуандун) и Сямынь (провинция Фуцзянь).

Причиной создания СЭЗ являлось стремление привлечь в Китай иностранные инвестиции и высококвалифицированных специалистов и одновременно простимулировать рост отечественной промышленности, при этом не утратив контроль над деятельностью предприятий с иностранным капиталом. Для этого на ограниченной территории вводились экспериментальные режимы с различным набором преференций с целью оценки их влияния на рост внешнеторговой деятельности и иностранных инвестиций. СЭЗ были своего рода полигоном для «тестирования» крупнейших и важнейших правовых, экономических и социальных реформ, которые впоследствии могли быть введены на территории всей КНР.

К началу 1990-х годов политика открытия китайского рынка для иностранных инвестиций с помощью СЭЗ подтвердила свою состоятельность, что в итоге привело к расширению территорий СЭЗ и увеличению их количества.

Семь крупнейших СЭЗ расположены в городах Шэньчжэнь, Сямэнь, Хайнань, Чжухай, Шаньтоу, а также в городских районах, включая район Пудонг в Шанхае и район Биньхай в Тяньцзине. Они представляют собой территории комплексного экономического развития.

Иные типы СЭЗ ориентированы на поддержку и развитие отдельных секторов экономики или внешнеторговой деятельности, например, зоны экономического и технологического развития, зоны свободной торговли, зоны экспортной переработки.

Наиболее известны и популярны среди иностранных инвесторов — зоны свободной торговли. Их еще называют «пилотными» зонами. Именно на территориях зон свободной торговли впервые были реализованы самые масштабные и значимые законодательные реформы, связанные с иностранными инвестициями и правилами ведения бизнеса в Китае.

Первая пилотная зона свободной торговли была создана в Шанхае в 2013 году, ее площадь составляла 29 кв. км. Впоследствии она была расширена дважды, в 2014 и в 2019 году, до 240 кв. км. С момента создания данной зоны было принято значительное

количество новых законодательных актов, которые впоследствии были успешно распространены на территорию всей страны. Например, режим «негативных списков» впервые был введен в пределах территории Шанхайской зоны свободной торговли, а с 2016 года стал применяться на национальном уровне. Также, именно на территории Шанхайской зоны свободной торговли была «протестирована» реформа корпоративного законодательства 2013 года. Изначально, только на компании, учреждаемые в Шанхайской зоне свободной торговли, не распространялись требования о минимальном размере уставного капитала и его оплате в момент учреждения компании.

Шанхайская зона свободной торговли и на сегодняшний день является наиболее популярной зоной среди иностранных инвесторов. В Шанхайской зоне свободной торговли иностранным инвесторам доступны различные регуляторные послабления, например, компании, зарегистрированные в зоне свободной торговли Шанхая, вправе осуществлять офшорную торговую деятельность, что разрешено не во всех регионах Китая, а порядок регистрации юридических лиц в Шанхае один из наиболее простых и эффективных в КНР. Также, в связи с большим присутствием иностранного капитала, в Шанхае наиболее развита инфраструктура профессиональных услуг, и государственные органы и банки имеют большой опыт применения регулирования, касающегося иностранных инвестиций, чем в иных регионах.

ГЛАВА 2

ФОРМЫ ЮРИДИЧЕСКОГО ПРИСУТСТВИЯ



Игорь Мазилин,
управляющий партнер,
Ingvarr



Наталья Караиван,
юрист,
Ingvarr



Харви Ян,
старший партнер,
Zhong Yin



Хаожань Чэн,
юрист,
Zhong Yin

В зависимости от вида и масштаба предполагаемой деятельности иностранный инвестор может вести бизнес в Китае через:

- представительство или филиал иностранной компании в Китае;
- китайскую дочернюю компанию со 100%-ным иностранным участием; или
- совместное предприятие с китайским партнером, созданное на базе китайской компании или товарищества.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО И ФИЛИАЛ ИНОСТРАННОЙ КОМПАНИИ

Представительство иностранной компании в Китае

Порядок создания и деятельности представительства иностранной компании в Китае регулируется Положением о порядке регистрации представительств иностранных компаний в редакции от 2018 года (外国企业常驻代表机构登记管理条例 (2018修订))

Представительство не является юридическим лицом. Все обязательства и ответственность в связи с деятельностью представительства несет иностранная компания.

Как правило, деятельность представительства ограничивается исследованием местного рынка, продвижением товаров и услуг иностранной компании в Китае, налаживанием контактов на местах, организацией торговой деятельности. Представительство не вправе осуществлять деятельность, приносящую доход.

Все коммерческие контракты, согласованные представительством, должны быть подписаны от имени иностранной компании. Все расчеты также осуществляются иностранной компанией напрямую. Однако представительство вправе заключать контракты для обеспечения операционной работы офиса, например, договор аренды офисного помещения, договор покупки офисной техники, договор с аутстаффинговым агентством.

Возглавляет представительство генеральный представитель, назначаемый иностранной компанией в момент создания представительства. Генеральный представитель действует от имени представительства без доверенности. Генеральный представитель осуществляет общее руководство офисом представительства в Китае. Объем полномочий генерального представителя четко не определен. Помимо генерального представителя в представительстве могут быть назначены иные представители, общее количество которых не может превышать четырех человек, включая генерального представителя. Генеральный представитель и иные представители в силу своего статуса вправе в упрощенном порядке получить раз-

решение на работу и временное проживание в Китае.

Представительство не вправе напрямую нанимать на работу китайских граждан. Порядок формирования штата представительства более подробно описан в главе 5 настоящего руководства, касающейся особенностей найма сотрудников по китайскому законодательству.

Представительство имеет собственные печати и банковский счет в китайском банке. Представительство иностранной компании обязано вести бухгалтерский учет, подавать отчетность и платить налоги с учетом требований китайского законодательства.

Примерный перечень документов, необходимых для регистрации представительства иностранной компании в КНР, включает:

- заявление об открытии представительства по утвержденной форме;
- решение (письмо) о назначении представителей;
- паспорта представителей;
- резюме представителей с информацией об их образовании и релевантном опыте работы;
- свидетельство о регистрации или иной документ, подтверждающий, что иностранная компания является действующей на протяжении не менее 2 лет;
- устав иностранной компании;
- решение о назначении генерального директора иностранной компании или иного лица, имеющего право действовать от ее имени без доверенности;
- письмо обслуживающего банка иностранной компании о подтверждении ее платежеспособности и финансовой благонадежности;

- договор аренды офиса будущего представительства и копии документов, подтверждающих право собственности арендодателя на помещение, предоставленное в аренду.

Все документы должны быть надлежащим образом удостоверены, легализованы (апостилированы) и переведены на китайский язык.

Документы для регистрации представительства подаются в территориальное ведомство Государственного управления по регулированию рынка лично законным представителем иностранной компании и лицами, назначенными на должности представитель, либо по доверенности.

На практике срок регистрации представительства составляет приблизительно 15 рабочих дней с даты подачи документов в регистрирующий орган.

По результатам регистрации представительству выдается свидетельство о регистрации.

После регистрации представительство обязано встать на учет в территориальном налоговом органе.

Филиал иностранной компании в Китае

В отдельных случаях иностранная компания может зарегистрировать филиал.

Филиал не является юридическим лицом. В отличие от представительства, филиал вправе осуществлять коммерческую деятельность, не противоречащую видам деятельности иностранной компании.

В соответствии с Законом о компаниях любая иностранная компания вправе открыть филиал в КНР. Однако, на сегодняшний день процедура открытия филиалов утверждена только для компаний из ограниченного круга отраслей экономики, например, для банковского и страхового сектора. Фактически только компании из отраслей, для которых существует утвержденная процедура открытия филиала, могут зарегистрировать филиал на территории КНР.

Как банковская, так и страховая деятельность, относятся к регулируемым отраслям экономики, в связи с чем для создания и осуществления банковской и страховой деятельности на территории КНР требуется получение предварительных согласований регулирующего органа.

ДОЧЕРНЯЯ КОМПАНИЯ СО 100%-НЫМ ИНОСТРАННЫМ УЧАСТИЕМ

Основным законодательным актом, регулирующим порядок создания деятельности компаний в КНР, является Закон о компаниях.

В КНР существует два типа компаний: компания с ограниченной ответственностью и акционерная компания.

Оба типа компаний могут быть использованы для создания совместного предприятия в Китае, однако компания с ограниченной ответственностью является наиболее распространенной формой ведения бизнеса, как для иностранных лиц, так и для китайских граждан.

Компания с ограниченной ответственностью может быть компанией одного лица, в то время как в акционерной компании должно быть как минимум два учредителя. Однако, после вступления в силу нового Закона о компаниях от 2023 года, станет возможно учреждать акционерную компанию с единственным акционером.

Для учреждения китайской компании со 100%-ным иностранным участием потребуется определить:

- наименование компании;
- перечень видов деятельности компании;
- место учреждения компании;
- размер уставного капитала;
- структуру и персональный состав органов управления.

Наименование компании

Все китайские компании должны иметь фирменное наименование на китайском языке. Каждая компания имеет собственное фирменное наименование, которое не может повторять наименования другой китайской компании или быть схожим с наименованием компании из той же отрасли. При учреждении компании проводится проверка выбранного фирменного наименования на предмет уникальности и соответствия требованиям законодательства, в том числе Положению о порядке регистрации наименований юридических лиц в редакции от 2020 года (企业名称登记管理规定 (2020修订)).

Виды деятельности

Китайские компании не имеют общей правоспособности. Конкретный перечень видов деятельности компании закрепляется в ее уставе и свидетельстве о регистрации.

Не допускается осуществление на постоянно-й основе коммерческой деятельности за рамками утвержденного перечня видов деятельности. Регулярное осуществление коммерческой деятельности, не соответствующей видам деятельности, предусмотренным в уставе компании, с большой долей вероятности привлечет внимание проверяющих органов и, помимо общего риска признания такой деятельности незаконной, может привести к отказу в проведении банковских операций или выставлении специальных счетов-фактур (*фальяо*) (发票), которые служат основанием для признания понесенных расходов.

Если один из видов деятельности компании входит в «негативные списки», для учреждения такой компании потребуется получить предварительное разрешение от регулятора либо соблюсти иные установленные «негативными списками» ограничения.

Для изменения видов деятельности компании необходимо внести изменения в устав и обновить свидетельство о регистрации. Если для осуществления какой-либо деятельности необходима лицензия или иное специальное разрешение государственного органа, компания вправе вести такую деятельность только после получения соответствующей лицензии или разрешения.

Местонахождение

При выборе места учреждения компании важно учитывать, что в зависимости от провинции или свободной экономической зоны могут быть доступны различные регуляторные послабления, налоговые льготы и прочие экономические преференции.

Многие иностранные компании предпочитают создавать дочерние предприятия в свободных экономических зонах крупнейших провинций или городов Китая, так как там наиболее развита инфраструктура профессиональных и государственных услуг, и государственные органы, и банки имеют больший опыт применения регулирования, касающегося иностранных инвестиций.

Уставный (зарегистрированный) капитал

На сегодняшний день законодательство КНР не содержит требований к минимальному размеру

уставного капитала компании, а также к срокам и порядку его оплаты.

Однако, как китайские контрагенты, так и государственные органы зачастую судят о благонадежности и финансовой стабильности компании по величине ее уставного капитала, поэтому на практике он обычно составляет от нескольких сотен тысяч до миллионов долларов США (в китайских юанях).

Информация о размере уставного капитала компании общедоступна, приведена в реестре китайских компаний, но информация об его оплате раскрывается частными компаниями в добровольном порядке и зачастую не доступна в публичном поле.

Уставный капитал может быть оплачен в денежной или в натуральной форме, в том числе правами на объекты интеллектуальной собственности или долями участия / акциями в других компаниях.

Новый Закон о компаниях ввел максимальный срок оплаты уставного капитала. В результате, акционеры компаний, учрежденных после 1 июля 2024 года, должны будут обеспечить полную оплату уставного капитала в течение 5 лет с даты учреждения. Ответственность за обеспечение оплаты уставного капитала в установленный срок возлагается на совет директоров компании, который будет обязан направить требование об оплате вклада акционеру, нарушившему срок оплаты своего вклада. В противном случае, уставный капитал компании должен быть уменьшен на сумму неоплаченного вклада. Акционеры, не сумевшие обеспечить оплату уставного капитала в полном объеме в установленные сроки или уменьшение уставного капитала на сумму неоплаченного вклада, несут солидарную ответственность за оплату вклада акционера, не исполнившего свое обязательство.

Оплата уставного капитала осуществляется иностранным акционером путем перечисления суммы вклада на инвестиционный счет компании¹.

Размер уставного капитала компании также влияет на общий размер займов, которые китайская компания может привлечь от своих иностранных акционеров. В частности, их общий размер не может превышать разницу между заявленным общим размером инвестиций и размером уставного капитала компании. Соотношение размера уставного капитала к размеру инвестиций было установлено специальным Положением Государственного управления промышленности и торговли о соотношении уставного капитала и общего размера инвестиций китайско-иностранного предприятий от 1987 года 国家工商行政管理局关于中外合资经营企业注册资本与投资总额比例的暂行规定 (1987) и приведено в таблице:

¹ Более подробная информация об инвестиционном счете приведена в главе 3.

Соотношение общего размера инвестиций к уставному капиталу

Общий размер инвестиций / (в долларах США)	Минимальный размер уставного капитала
до 3 000 000	70% от общего размера инвестиций
3 000 000 – 4 200 000	2 100 000
4 200 000 – 10 000 000	50% от общего размера инвестиций
10 000 000 – 12 500 000	5 000 000
12 500 000 – 30 000 000	40% от общего размера инвестиций
30 000 000 – 36 000 000	12 000 000
свыше 36 000 000	1/3 от общего размера инвестиций

Органы управления

Органами управления китайской компании являются:

- общее собрание участников / акционеров (股东会 / 股东大会);
- наблюдатель (监事)/ совет наблюдателей (监事会);
- исполнительный директор (执行董事)/ совет директоров (董事会);
- генеральный менеджер (总经理).

В каждой китайской компании также назначается юридический представитель (法定代表人) – лицо, обладающее полномочиями подписывать документы и действовать от имени компании без доверенности. Юридический представитель – это не отдельный орган управления, а функция (право), которой может быть наделен исполнительный директор (или председатель совета директоров в случае формирования коллегиального органа) или генеральный менеджер компании.

Исполнительный директор и генеральный менеджер являются исполнительными органами управления и отвечают за операционную деятельность компании. Одно и то же лицо может совмещать позиции исполнительного директора и генерального менеджера и, соответственно, являться юридическим представителем.

Основная функция наблюдателя / совета наблюдателей состоит в осуществлении контроля за исполнительными органами. Лицо, назначенное на должность исполнительного директора или генерального

менеджера, не может быть назначено наблюдателем.

Иностранные граждане, в том числе не являющиеся резидентами КНР, могут входить в состав органов управления китайской компании.

Порядок учреждения компании

Порядок, сроки и объем документации для учреждения компании могут отличаться в зависимости от места ее учреждения. Как правило, в регистрирующий орган требуется предоставить следующие документы:

- заявление об учреждении компании по форме регистрирующего органа;
- устав компании;
- решение о назначении членов органов управления;
- документы, удостоверяющие личность юридического представителя и членов иных органов управления;
- документ, удостоверяющий личность, или учредительные документы учредителя;
- документы, подтверждающие наличие офиса и юридического адреса компании.

Документы для учреждения компании подаются в регистрирующий орган лично учредителем компании или по доверенности. В некоторых регионах предусмотрена возможность электронной подачи документов через специальную онлайн-платформу регистрирующего органа.

Срок регистрации компании с базовым комплектом документов в среднем составляет около 5-10 рабочих дней с момента подачи документов в регистрирующий орган.

По результатам регистрации компании присваивается идентификационный номер и выдается свидетельство о регистрации, в котором указана ин-

формация о ее наименовании, местонахождении, размере уставного капитала, видах деятельности а также о ее юридическом представителе.

После регистрации компании потребуется оформить печати, встать на учет в налоговых органах и открыть банковский счет.

ПРИОБРЕТЕНИЕ КИТАЙСКОЙ КОМПАНИИ / СОЗДАНИЕ СОВМЕСТНОГО ПРЕДПРИЯТИЯ

Одним из основных нормативных актов, устанавливающих правила приобретения китайской компании иностранным инвестором, является Положение о слиянии и поглощении отечественных предприятий иностранными инвесторами.

Стоит выделить следующие особенности сделок по приобретению акций (долей участия) китайских компаний.

Покупная цена в договоре купли продажи обычно является фиксированной, не предполагает последующей корректировки и чаще всего оплачивается в денежной форме.

Цена за акции обычно выплачивается единовременно. В законодательстве предусмотрены ограничения на рассрочку при оплате покупной цены. В частности, в случае приобретения китайской компании иностранным лицом покупная цена должна быть оплачена в течение трех месяцев с даты регистрации перехода права собственности на акции в китайской компании в пользу иностранного приобретателя. По согласованию с государственными органами указанный срок может быть продлен до года, при условии, что не менее 60% от покупной цены в любом случае будут оплачены в течение шести месяцев с даты регистрации.

Согласно Положению о слиянии и поглощении отечественных предприятий иностранными инвесторами, покупная цена акций определяется на основании отчета о независимой оценке акций, который представляется в регистрирующие и налоговые органы. Согласованная сторонами покупная цена не должна существенно отличаться от результатов оценки, содержащихся в отчете.

Основная документация по сделке по приобретению акций компании, как правило, включает соглашение о намерениях, договор купли-продажи акций, обновленный устав компании.

Договор купли-продажи обычно содержит перечень заверений и гарантий в отношении полномочий продавца на заключение договора, права собственности продавца на акции и заверений в отношении хозяйственной деятельности приобретаемой компании. Объем и детализация таких заверений зависит от переговорной позиции приобретателя, однако, по общему правилу, они уступают аналогичным договоренностям обычно содержащимся в договорах, заключаемых в международной практике по английскому праву.

Расчеты в сделках по приобретению китайских компаний, как правило, происходят в момент регистрации перехода к приобретателю права собственности на акции. Зачастую закрытие сделки обусловлено получением государственных одобрений, что на практике может занять несколько месяцев.

При создании совместного предприятия с иностранным участием зачастую заключается соглашение акционеров, которое регулирует вопросы финансирования компании, корпоративного управления, условий распоряжения акциями, порядка распределения прибыли и закрепления дополнительных правил совместного ведения бизнеса (например, обязательств об отказе от конкуренции).

ТОВАРИЩЕСТВО С ИНОСТРАННЫМ УЧАСТИЕМ

Иностранный инвестор может создать совместное предприятие на базе товарищества в соответствии с Законом КНР о товариществах в редакции от 2006 года (《中华人民共和国合伙企业法》(2006修订)).

Согласно Закону о товариществах, в Китае могут быть созданы следующие типы товариществ:

- полное товарищество, участники которого несут солидарную ответственность по долгам товарищества всем своим имуществом;
- коммандитное товарищество, участниками которого, наряду с полными товарищами, являются вкладчики – коммандитные товарищи, которые

несут ответственность по долгам товарищества только в пределах суммы внесенных ими вкладов;

- специальное полное товарищество – отличается от обыкновенного полного товарищества тем, что его участниками являются лица, обладающие специальными знаниями или квалификацией. Само такое товарищество также осуществляет профессиональную деятельность, требующую специальных знаний. В отличие от полного товарищества, специальное полное товарищество защищает его участников от неограниченной ответственности в случае грубой небрежности или умышленного неправомерного поведения других товарищей.

Между товарищами заключается соглашение, которое в том числе регулирует порядок распределения прибыли и убытков от деятельности товарищества. По общему правилу, прибыль распределяется между товарищами пропорционально внесенным вкладам, но они могут договориться об ином порядке распределения. Распределение прибыли или покрытие убытков совместного предприятия должно осуществляться в соответствии с условиями соглашения между товарищами.

На практике, товарищества гораздо реже используются для создания совместных предприятий и ведения бизнеса в Китае, чем компании. Чаще всего форма товарищества используются для создания иностранных частных фондов прямых инвестиций.



ГЛАВА 3

ВАЛЮТНОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ



Наталья Караиван,
юрист,
Ingvarr



Харви Ян,
старший партнер,
Zhong Yin



Иан Чжан,
партнер,
Zhong Yin



Ран Фэй,
юрист,
Zhong Yin

Национальной валютой Китая является жэньминьби (renminbi / RMB), счетной единицей которого является юань.

До 2009 года юань не использовался в международных расчетах и являлся расчетной валютой только для китайского рынка. С 2009 года правительством Китая было принято решение о создании инфраструктуры для использования юаня в международных расчетах. В результате появился так называемый офшорный юань (CNH) – юань, приобретаемый за пределами Китая и хранящийся на счетах в иностранных банках или в иностранных филиалах китайских банков. Расчеты в офшорных юанях за пределами Китая осуществляются без ограничений. Иностранные компании могут приобретать офшорный юань в любом количестве и использовать его для любых целей. Между собой офшорный и оншорный юань (CNY) конвертируются в соотношении 1:1, и такие операции подлежат валютному контролю. Все расчеты на территории Китая осуществляются в оншорных юанях.

Органами валютного контроля в Китае являются Народный Банк и Государственное управление валютного контроля. Непосредственный контроль валютных операций осуществляется китайскими банками, уполномоченными Государственным управлением валютного контроля выполнять функции агентов валютного контроля.

Правила и инструкции Государственного управления валютного контроля и, в меньшей степени, Народного банка формируют валютное законодательство КНР. Среди них можно выделить Положение об управлении иностранной валютой в редакции от 2008 года (中华人民共和国外汇管理条例 (2008修订)), Правила осуществления валютных операций банками (Объявление No 1 от 2023 года Государственного управления валютного контроля) (银行外汇展业管理办法 (试行) (国家外汇管理局公告2023年第1号)), Уведомление Государственного управления валютного контроля об утверждении Руководства по проведению валютных операций по текущим счетам в редакции от 2023 года (国家外汇管理局关于印发《经常项目外汇业务指引》的通知 (2023修订)), Руководство по проведению валютных операций по инвестиционным счетам в редакции от 2020 года (资本项目外汇业务指引 (2020年版)), Уведомление Государственного управления валютного контроля об утверждении Положения о проведении валютных операций в связи с прямыми инвестициями иностранных инвесторов в китайские организации (Hui Fa [2013] No., 21) в редакции от 2019 года (国家外汇管理局关于印发《外国投资者境内直接投资外汇管理规定》及配套文件的通知汇发〔2013〕21号 (2019修订)).

БАНКОВСКИЕ СЧЕТА КИТАЙСКИХ КОМПАНИЙ В КИТАЙСКИХ БАНКАХ

Китайские компании могут иметь банковские счета в юанях и в иностранной валюте.

Каждая китайская компания должна иметь минимум один базовый счет, который может быть открыт только в китайских юанях в банке, находящемся по месту регистрации компании.

В дополнение к базовому счету китайская компания может открыть любое количество текущих счетов в любом количестве банков, в зависимости от потребностей бизнеса. Текущий счет используется для расчетов по обычным хозяйственным операциям, в том числе по импортно-экспортным и иным внешне-экономическим сделкам.

Для получения иностранных инвестиций (в том числе для оплаты иностранным инвестором уставного капитала) китайской компании необходимо открыть специальный инвестиционный счет. По инвестиционному счету проходят все операции, связанные с движением капитала китайской компании, в том

числе получение акционерного финансирования от иностранных акционеров в виде вкладов в уставный капитал или акционерных займов или предоставление внешнего финансирования за рубежом.

Открытие счета

Перечень документов и конкретные условия для открытия счетов могут отличаться в зависимости от типа счета и требований обслуживающего банка, однако, как правило, банки запрашивают учредительные документы компании, информацию о структуре акционерного капитала и бенефициарах, членах органов управления, документы, удостоверяющие личность юридического представителя и иных сотрудников компании, которым предоставляется доступ к банковскому счету, печать компании.

При открытии валютных счетов, в том числе инвестиционного счета, обслуживающий банк осуществляет регистрацию компании в Государственном управлении валютного контроля.

ВАЛЮТНЫЙ КОНТРОЛЬ

Операции по текущему счету осуществляются без ограничений. При этом большинство валютных операций по инвестиционному счету подлежит дополнительному согласованию в Государственном управлении валютного контроля.

Операции по текущему счету

В рамках валютного контроля операций по текущему счету банки проверяют основание платежа, чтобы убедиться, что платеж относится к операциям по текущему счету (то есть, не связан с инвестиционными операциями), а также достоверность предоставленных документов и их соответствие валютным поступлениям или платежам. Осуществление некоторых валютных операций тесно связано с уплатой налогов, и банки могут также запросить подтверждение уплаты всех применимых налогов по операции, в том числе налога, удерживаемого у источника выплаты, прежде чем средства будут переведены иностранному контрагенту.

Операции по инвестиционному счету

Валютные операции по инвестиционному счету связаны с движением капитала в Китай и из Китая и строго контролируются органами валютного контроля. Например, для оплаты вклада в уставный капитал иностранным акционером компании требуется в отдельном порядке зарегистрироваться в Государственном управлении валютного контроля для осуществления прямых иностранных инвестиций. Для осуществления инвестиций за рубеж китайская компания также должна предварительно получить одобрения от Министерства коммерции и Национальной комиссии по развитию и реформам. В рамках валютного контроля операций по инвести-

ционному счету в комплекте документов по совершаемой операции банки запрашивают соответствующие свидетельства о регистрации и одобрения.

Распоряжение денежными средствами на инвестиционном счете также жестко регламентировано. Прежде всего, полученные денежные средства могут быть использованы в качестве оборотного капитала компании. Для этого денежные средства в иностранной валюте конвертируются в юани и перечисляются на текущий счет компании для дальнейшего использования. Прямо ограничивается использование денежных средств, полученных компанией в результате операций по инвестиционному счету и конвертированных в юани, для осуществления деятельности, выходящей за рамки видов деятельности компании, определенных в уставе, инвестиций в ценные бумаги и активы, не имеющие отношения к хозяйственной деятельности.

С 2015 года отменены ограничения на конвертацию иностранной валюты, полученной компанией в качестве вклада в уставный капитал, в юани. На сегодняшний день вся иностранная валюта на инвестиционном счете может быть конвертирована в юани по усмотрению компании¹. С 2016 года указанное правило распространяется также на денежные средства в иностранной валюте, полученные компанией в форме займа от иностранного акционера.

С начала 2020 года все компании с иностранным участием, а не только специализированные инвестиционные компании, также получили право реинвестировать денежные средства, изначально предоставленные им акционерами, на территории Китая посредством покупки долей участия в других китайских компаниях.

БАНКОВСКИЕ СЧЕТА НЕРЕЗИДЕНТОВ В КИТАЙСКИХ БАНКАХ

Иностранные компании, не являющиеся резидентами КНР, также вправе открывать счета в китайских банках. Банковские счета нерезидентов бывают следующих типов: счет нерезидента (**«Счет нерезидента»**), счет нерезидента зоны свободной торговли (**«Счет ЗСТ»**) и специальный офшорный счет (**«Офшорный счет»**).

Счет нерезидента

Иностранные компании, не являющиеся резидентами КНР и не имеющие юридического присутствия на территории КНР, вправе открыть Счет нерезидента в юанях или иностранной валюте в одном или нескольких китайских банках или филиалах иностранных банков в Китае. Счет нерезидента может с определенными ограничениями использоваться для расчетов с китайскими контрагентами.

¹ До 2015 года действовало правило «конвертация против платежа», в соответствии с которым для конвертации иностранной валюты, полученной в качестве вклада в уставный капитал от иностранного акционера, требовалось предоставить документы об основании использования денежных средств.

Счет ЗСТ

Иностранные компании-нерезиденты вправе открыть Счета ЗСТ в юанях или иностранной валюте на территории некоторых зон свободной торговли, например, в Шанхайской или Хайнаньской зонах свободной торговли, в банках, имеющих право открывать счета данного типа.

Счета ЗСТ могут быть использованы для расчетов по коммерческим, инвестиционным и иным типам операций. Расчеты иностранной компании с китайскими контрагентами внутри Китая по Счетам ЗСТ возможны только в китайских юанях.

Офшорный счет

Иностранные компании и физические лица, не являющиеся резидентами Китая, вправе открыть Офшорные счета в китайских банках, имеющих разрешение на открытие и обслуживание счетов данного типа².

Офшорный счет может быть открыт только в иностранной валюте. Поступления на Офшорные счета, переводы денежных средств с Офшорных счетов на зарубежные счета, а также переводы между Офшорными счетами осуществляются без ограничений и не подлежат валютному контролю. Однако, переводы денежных средств с Офшорного счета на какой-либо из оншорных счетов рассматриваются в качестве валютных операций и подлежат валютному контролю.

Для открытия Офшорного счета требуется получить разрешение Национального управления финансового регулирования, что на практике весьма затруднительно и затратно по времени. По этой причине такие счета открываются нерезидентами весьма редко.

² Офшорные счета вправе обслуживать только некоторые китайские банки: Shanghai Pudong Development Bank, China Merchant's Bank, Bank of Communications и Ping An Bank.

ГЛАВА 4

НАЛОГОВОЕ И ТАМОЖЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ



Игорь Мазилин,
управляющий партнер,
Ingvarr



Наталья Караиван,
юрист,
Ingvarr



Харви Ян,
старший партнер,
Zhong Yin



Иан Чжан,
партнер,
Zhong Yin

Осуществление предпринимательской деятельности в Китае обычно связано с необходимостью уплаты следующих обязательных платежей: корпоративного подоходного налога, налога на добавленную стоимость, налога на доходы физических лиц, взносов в органы социального страхования, гербовых сборов и таможенных пошлин.

Налоговым законодательством Китая установлены и иные виды налогов и сборов, в том числе, например, налог на потребление, налог на ресурсы, налог на прирост стоимости земли, налог на пользование земельным участком.

В Китае отсутствует единый налоговый кодекс или закон, который регулировал бы все вопросы

налогообложения в комплексе. Порядок исчисления и уплаты соответствующего налога обычно устанавливается отдельным нормативным актом: законом или подзаконным актом Государственного совета.

Государственное управление по налогам и сборам КНР (国家税务总局) осуществляет контроль и надзор за соблюдением налогового законодательства и полнотой и своевременностью уплаты налогов и сборов, а также, совместно с Министерством финансов КНР (中华人民共和国财政部), определяет и реализует налоговую политику Китая. Государственное управление по налогам и сборам подотчетно Государственному совету.

КОРПОРАТИВНЫЙ ПОДОХОДНЫЙ НАЛОГ

Порядок уплаты корпоративного подоходного налога в Китае регулируется Законом КНР о корпоративном подоходном налоге в редакции от 2018 года (中华人民共和国企业所得税法 (2018修正)).

Ставка налога

Стандартная ставка налога составляет 25%. Пониженные ставки доступны отдельным типам налогоплательщиков при условии соответствия установленным критериям.

Налогоплательщики

Плательщиками налога являются:

- компании, зарегистрированные в соответствии с законодательством КНР;
- иностранные компании в случаях, описанных ниже.

Китайские компании обязаны уплачивать корпоративный подоходный налог с совокупной прибыли, в том числе полученной от источников за пределами Китая.

Представительства¹ и филиалы иностранных компаний в Китае также являются плательщиками корпоративного подоходного налога, рассчитываемого по методу «условного дохода (расхода)». Налогооблагаемой базой по корпоративному подоходному

налогу представительства являются расходы, понесенные им в соответствующем налоговом периоде, поскольку представительства иностранных компаний в Китае не вправе осуществлять предпринимательскую деятельность и, соответственно, получать доход от своей деятельности.

Иностранные компании, имеющие постоянное присутствие в Китае, которое создает наличие у них постоянного представительства, также обязаны уплачивать налог с прибыли (доходов) от источников за пределами Китая, но непосредственным образом связанных с деятельностью такого постоянного представительства в Китае.

Иностранные компании, деятельность которых не создает постоянного представительства в Китае, также обязаны уплачивать корпоративный подоходный налог с доходов, полученных от источников в Китае. Обязанность по исчислению и уплате в бюджет суммы корпоративного подоходного налога от деятельности такой иностранной компании возлагается на ее китайского контрагента².

Налоговая база

Налоговая база по корпоративному подоходному налогу определяется как разница между суммой доходов компании, уменьшенной на сумму применимых вычетов, и суммой понесенных расходов.

¹ Речь идет о представительстве как об обособленном подразделении иностранной компании, зарегистрированном в соответствии с законодательством КНР.

² В частности, например, ставка корпоративного подоходного налога, удерживаемого у иностранной компании, составляет 25% от вмененного дохода иностранной компании. Размер вмененного дохода зависит от типа оказываемых иностранной компанией услуг и, в любом случае, составляет не менее 15%, а в отношении некоторых типов услуг может достигать 50% от стоимости контракта.

Доходы компании формируются за счет выручки от предпринимательской деятельности, а также за счет поступлений, не связанных с основной операционной деятельностью компании (пассивных доходов), таких как полученные дивиденды, роялти, проценты по займам и арендные платежи.

Расходы, принимаемые к учету при расчете налоговой базы и размера корпоративного подоходного налога, должны быть обоснованными (экономически оправданными) и подтверждаться документально.

Налоговый период

Налоговым периодом по корпоративному подоходному налогу является финансовый год, который соответствует календарному году, с 1 января по 31 декабря.

В течение года компании на ежемесячной или ежеквартальной основе (в зависимости от правил, установленных в соответствующем регионе, где зарегистрирована компания – налогоплательщик) подают промежуточные декларации по корпоративному подоходному налогу и уплачивают его авансом до 15 числа каждого следующего месяца или квартала. По итогам года (не позднее 31 мая года, следующего за отчетным) подается годовая налоговая декларация, в которой итоговый размер корпоративного подоходного налога может быть скорректирован.

Налоговые льготы

В Китае отдельным категориям налогоплательщиков предоставляются льготы при расчете и уплате корпоративного подоходного налога, в зависимости от вида деятельности, а также объемов бизнеса или места учреждения компании. Например, к категориям налогоплательщиков, которым предоставляются льготы по корпоративному подоходному налогу, относятся малые предприятия, высокотехнологичные предприятия и разработчики программного обеспечения и микросхем, природоохранные, сельскохозяйственные предприятия, а также предприятия, созданные в определенных регионах Китая или некоторых специальных экономических зонах.

Льготы по корпоративному подоходному налогу позволяют применить пониженные налоговые ставки, налоговые вычеты, отсрочки по уплате налога, а также воспользоваться методом ускоренной амортизации.

Налог на доходы у источника выплаты

Пассивные доходы иностранной компании, полученные от источников в Китае, такие как дивиденды, проценты, роялти, облагаются налогом по ставке 10%, если более низкие ставки не предусмотрены в отношении определенных видов доходов соглашениями об избежании двойного налогообложения, заключенными Китаем.

Обязанность по исчислению, удержанию и уплате в бюджет суммы налога на доходы иностранной компании от источника в Китае лежит на китайской компании, выплачивающей соответствующий доход.

СОГЛАШЕНИЯ ОБ ИЗБЕЖАНИИ ДВОЙНОГО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ

Сумма налога, удерживаемого у источника выплаты, может быть уменьшена, если более благоприятные условия налогообложения соответствующего вида дохода предусмотрены соглашением об избежании двойного налогообложения между Китаем и соответствующим иностранным государством.

По состоянию на 2024 год Китай является стороной действующих Соглашений об избежании двойного налогообложения («СИДН») с 114 странами, в том числе с Россией. Такие соглашения чаще всего предусматривают снижение ставок налога у источника на доходы в виде дивидендов, что может рассматриваться в качестве преимущества при создании совместных предприятий в Китае. Например, в соответствии с соглашением об избежании двойного налогообложения между Россией и Китаем, подписанным в 2014 году, ставка налога на дивиденды составляет 5% при условии, что ди-

виденды выплачиваются в пользу компании (не являющейся товариществом), доля участия которой в компании, выплачивающей дивиденды, составляет не менее 25%, а стоимость такой доли участия составляет не менее 80 000 евро (или эквивалент в иной валюте). Во всех остальных случаях размер налога, удерживаемого с суммы дивидендов, выплачиваемых китайской компанией российским физическим и юридическим лицам, облагается по ставке 10%.

С 2020 года в Китае были упрощены правила подтверждения применения СИДН. В случае соответствия критериям, предусмотренным СИДН, для применения пониженных ставок достаточно заявить об этом в Государственное управление по налогам и сборам КНР. Получение предварительного разрешения этого органа более не требуется.

Китайские налоговые органы уполномочены осуществлять контроль сделок, совершаемых между взаимозависимыми лицами, и проводить корректировку налоговой базы исходя из рыночного уровня цен. Налоговые органы КНР вправе проводить проверку сделок и доначислять налоги ретроспективно в отношении сделок между взаимозависимыми лицами, совершенных в течение предшествующих десяти лет. Китайские компании обязаны информировать налоговые органы о совершении сделок с взаимозависимыми лицами.

НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ

Порядок исчисления и уплаты налога на добавленную стоимость («НДС») регулируется Временным положением КНР о налоге на добавленную стоимость в редакции от 2017 года (中华人民共和国增值税暂行条例 (2017修订))³.

НДС уплачивается при продаже товаров, оказании услуг и выполнении работ, а также при их импорте из-за рубежа⁴.

Стандартная ставка НДС составляет 13% и применяется к большинству операций. Пониженные ставки в размере 0%, 1%, 3%, 5%, 6%, 9% действуют при реализации некоторых видов товаров и оказании определенных видов услуг.

После регистрации китайская компания должна встать на учет в налоговом органе в качестве плательщика НДС. Плательщики НДС бывают двух видов:

- (i) общие плательщики НДС, чей годовой налогооблагаемый объем реализации продукции превышает 5 миллионов юаней; и
- (ii) малые предприятия – плательщики, не соответствующие приведенному выше критерию.

Малые предприятия, чей годовой объем реализации продукции не достигает 5 миллионов юаней, вправе уплачивать НДС по пониженной ставке, равной 3%. Однако, у таких налогоплательщиков отсутствует право на возмещение суммы НДС в случае экспорта продукции из Китая. Малые предприятия вправе в добровольном порядке зарегистрироваться в качестве плательщиков НДС общего типа.

Налоговым периодом по НДС является календарный месяц или квартал, в зависимости от типа налогоплательщика. Декларации по НДС подаются раз в месяц или квартал до 15 числа месяца следующего за отчетным периодом.

Налогоплательщики, импортирующие товары, обязаны уплачивать НДС в течение 15 дней с момента выдачи таможенными органами сертификата об уплате налога.

При экспорте товаров или услуг применяется ставка НДС 0%. Экспортеры (кроме малых предприятий, уплачивающих НДС по пониженным ставкам) имеют право на полное или частичное возмещение суммы уплаченного налога. Таможенными органами Китая установлены так называемые ставки возмещения НДС для различных категорий экспортируемых товаров, которые могут быть ниже ставок НДС, по которым облагались экспортируемые товары при их приобретении компанией-экспортером у китайского производителя.

Для возмещения НДС компания-экспортер по завершении таможенного оформления при вывозе товара с территории Китая должна подать в налоговый орган экспортную декларацию и счета, в том числе счета-фактуры.

³ Проект Закона об НДС на сегодняшний день не утвержден и находится на стадии разработки.

⁴ При определенных обстоятельствах товары или услуги, реализуемые или оказываемые, соответственно, иностранными компаниями облагаются НДС. В этом случае обязанность по исчислению, удержанию и уплате в бюджет суммы налога, возникающего в связи с реализацией товаров и оказанием услуг иностранной компанией, возлагается на китайского контрагента. Эффективная ставка НДС, обычно удерживаемого китайским заказчиком или клиентом, составляет около 6%.

НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ ФИЗИЧЕСКИХ ЛИЦ

Порядок уплаты налога на доходы физических лиц («НДФЛ») регулируется Законом КНР о налоге на доходы физических лиц в редакции от 2018 года (中华人民共和国个人所得税法 (2018修正)).

Налогоплательщики

Физические лица, являющиеся плательщиками НДФЛ, делятся на две основные категории в зависимости от их налогового статуса:

- резиденты – физические лица, постоянно проживающие в КНР или пребывающие на территории КНР не менее 183 дней в течение года;
- нерезиденты – все остальные лица, не являющиеся резидентами.

Налогоплательщики-резиденты уплачивают НДФЛ с доходов от любых источников, в том числе за пределами КНР, в то время как нерезиденты уплачивают налог только с доходов от источников в КНР.

Также в отношении резидентов и нерезидентов действует разный порядок исчисления налога.

Налогооблагаемый доход

Налогооблагаемый доход определяется как совокупный доход физического лица, уменьшенный на

сумму стандартного фиксированного вычета, без учета применимых вычетов и льгот, а также выплат в фонды социального страхования.

В соответствии с Законом о налоге на доходы физических лиц выделяют несколько категорий доходов физических лиц, облагаемых НДФЛ:

- совокупный доход, состоящий из заработной платы, оплаты вознаграждения за услуги, персонально оказанные физическим лицом, авторского вознаграждения, роялти;
- иной налогооблагаемый доход, включающий доходы в виде дивидендов, процентов, доходы от сдачи имущества в аренду или от его продажи, случайные поступления.

Налоговая ставка

В Китае установлена прогрессивная ставка НДФЛ в размере от 3% до 45%, которая одинаково применяется ко всем налогоплательщикам, независимо от статуса резидента КНР.

	Годовой налогооблагаемый доход (в юанях)	Ставка (в процентах)	Стандартный фиксированный вычет ⁵
1	До 36 000	3	0
2	От 36 000 до 144 000	10	2 520
3	От 144 000 до 300 000	20	16 920
4	От 300 000 до 420 000	25	31 920
5	От 420 000 до 660 000	30	52 920
6	От 660 000 до 960 000	35	85 920
7	Более 960 000	45	181 920

⁵ Нет аналогов в России.

Совокупный доход физического лица облагается по ставке от 3% до 45% в соответствии со шкалой, приведенной в таблице ранее.

Доходы, полученные физическими лицами в связи с частной предпринимательской деятельностью или участием в товариществе, облагаются НДФЛ по иной шкале прогрессивных ставок от 5% до 35%.

Дивиденды, проценты, доходы от сдачи имущества в аренду, доходы в виде прироста капитала, а также случайные поступления облагаются по фиксированной ставке 20%.

В некоторых регионах Китая (например, в порту свободной торговли Хайнань или в районе Линган Шанхайской зоны свободной торговли) предоставляются льготы по НДФЛ для высококвалифицированных специалистов. В этих районах эффективная ставка НДФЛ для таких специалистов может быть снижена до 15%.

Налоговый период

Налоговый период по НДФЛ равен календарному году.

Китайские компании, а также представительства и филиалы иностранных компаний обязаны своевременно исчислять, удерживать и уплачивать налоги с доходов работников, полученных ими в качестве заработной платы, выступая в качестве налоговых агентов своих работников. Физические лица, получившие доход, с которого был удержан и уплачен подоходный налог, не обязаны дополнительно уведомлять об этом налоговые органы Китая.

В остальном ответственность за уплату НДФЛ с доходов, полученных из других источников, не связанных с работой в организации, лежит на самом физическом лице. Физические лица, у которых есть несколько источников доходов, не связанных с трудоустройством в компании, обязаны ежегодно подавать декларации по своим доходам до 30 июня следующего года.

НАЛОГИ НА ИМУЩЕСТВО

Налог на недвижимое имущество

Налог на недвижимость – это налог, взимаемый с владельцев и пользователей недвижимости (земельных участков и зданий). Налог на недвижимое имущество рассчитывается по ставке 1,2% от первоначальной стоимости имущества, уменьшенной на суммы вычетов, утвержденных в соответствующем регионе, или по ставке 12% от размера арендной платы.

Налог за пользование земельным участком в пригородах и городах

Налог за пользование земельным участком в пригородах и городах уплачивается пользователями таких земельных участков (если применимо, то в дополнение к налогу на недвижимость) в размере от 0,6 до 30 юаней за квадратный метр в зависимости от крупности города (крупные, средние, малые города).

Местные органы власти вправе снижать или повышать ставку этого налога в зависимости от социально-экономических условий на соответствующей территории. В период с 1 января 2023 года по 31 декабря 2027 года малым предприятиям, при условии соответствия определенным критериям, доступна льгота в размере 50% по налогу на пользова-

ние земельными участками в пригородах и городах.

Налог на передачу титула

Указанный налог уплачивается приобретателями права собственности на недвижимое имущество в результате совершения сделки купли-продажи, дарения или мены, по ставке от 3% до 5% от стоимости прав на земельный участок или стоимости здания.

Налог на прирост стоимости земли

Данный налог взимается с суммы прироста стоимости земли, возникшей в результате совершения сделки по передаче прав на земельные участки и здания (постройки), по прогрессивным ставкам от 30% до 60% от суммы прироста. Суммой прироста стоимости земли является остаток от дохода, полученного в результате сделки, после вычета сумм всех применимых расходов (включая стоимость приобретения прав на недвижимость, расходы на освоение земельного участка, налоги и прочее). Налогом на прирост стоимости земли облагаются все типы земельных участков, а также строительная и иная коммерческая недвижимость.

⁶ Обязанность по исчислению, удержанию и уплате в бюджет суммы налога с доходов иностранного гражданина-нерезидента от источников в Китае возлагается на китайскую компанию.

ИНЫЕ НАЛОГИ И СБОРЫ

Налог на потребление

Налог на потребление уплачивается физическими лицами и организациями, производящими, импортирующими и реализующими табачные изделия, алкогольную продукцию, косметическую продукцию класса люкс, ювелирные изделия, фейерверки, транспортные средства, товары для гольфа, часы, яхты, одноразовые палочки для еды, наполные покрытия, аккумуляторы и лакокрасочные материалы. Ставки налога на потребление варьируются в зависимости от типа товара в диапазоне от 1% до 56%.

Гербовые сборы

Гербовый сбор взимается с юридических и физических лиц, оформляющих определенные виды договоров (например, договор займа или аренды), а также документы о передаче права собственности на имущество, в том числе акции и доли участия, и иные типы документов, предусмотренные Законом КНР о гербовых сборах от 2021 года (中华人民共和国印花税法 (2021)). Размеры гербовых сборов варьируются в диапазоне от 0,005% до 0,1% от стоимости договора. До конца 2027 года малым предприятиям, соответствующим установленным критериям, доступна 50%-ная льгота при уплате гербового сбора.

ТАМОЖЕННЫЕ ПОШЛИНЫ

В соответствии с Положением о ввозных и вывозных пошлинах в редакции от 2017 года (中华人民共和国进出口关税条例 (2017修订)) размер таможенных пошлин устанавливается и обновляется на ежегодной основе Комиссией по таможенным тарифам Государственного совета (国务院关税税则委员会). Действующие размеры таможенных пошлин предусмотрены в Объявлении Комиссии по таможенным тарифам Государственного совета о корректировке тарифов на 2024 год от 2023 года (国务院关税税则委员会关于2024年关税调整方案的公告 (2023)).

Государственное таможенное управление КНР (海关总署) непосредственно контролирует сбор таможенных пошлин, которые напрямую поступают в центральный бюджет. Государственное таможенное управление подотчетно Государственному совету.

Таможенные пошлины уплачиваются при импорте и экспорте товаров и рассчитываются исходя из адвалорных ставок, начисляемых в процентах от таможенной стоимости облагаемых товаров, или специфических ставок, начисляемых на единицу облагаемых товаров, а также комбинированных ставок. Большая часть таможенных пошлин рассчитывается по адвалорным ставкам.

В зависимости от страны происхождения и вида импортируемых товаров ввозные пошлины подразделяются на следующие виды:

- общие пошлины;
- пошлины, основанные на режиме наибольшего благоприятствования;
- специальные преференциальные пошлины;
- специальные пошлины на котируемые товары; и временные пошлины.

Вывозные пошлины предусмотрены в отношении определенных видов сырья и полуфабрикатов (заготовок). На сегодняшний день в Китае предусмотрены вывозные пошлины для 107 видов товаров.

Список товаров, в отношении которых применяются те или иные специальные пошлины, обновляется на ежегодной основе.



ГЛАВА 5

ОСОБЕННОСТИ НАЙМА СОТРУДНИКОВ



Наталья Караиван,
юрист,
Ingvarr



Игорь Кокин,
партнер,
Ingvarr



Хаожань Чэн,
юрист,
Zhong Yin



Фэй Жань,
юрист,
Zhong Yin

РЕГУЛИРОВАНИЕ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ В КИТАЕ

Основными законами, регулируемыми трудовые отношения в Китае, являются Закон КНР о труде в редакции от 2018 года (中华人民共和国劳动法 (2018修正)) и Закон КНР о трудовых договорах в редакции от 2012 года (中华人民共和国劳动合同法 (2012修正)).

Существуют иные законы и подзаконные нормативные акты, регулирующие трудовые отношения в Китае, например, Закон КНР о социальном страховании в редакции 2018 года (中华人民共和国社会保险法 (2018修正)), Закон КНР о разрешении трудовых споров и медиации от 2007 года (中华人民共和国劳动争议调解仲裁法 (2007)), Закон КНР о профсоюзах от 2021 года (中华人民共和国工会法 (2021修正)), Положение о порядке применения

Закона КНР о трудовых договорах от 2008 года (中华人民共和国劳动合同法实施条例 (2008)), Положение о порядке трудоустройства иностранцев в Китае в редакции от 2017 года (外国人在中国就业管理规定 (2017修订)).

Министерство трудовых ресурсов и социального обеспечения КНР (中华人民共和国人力资源和社会保障部) и его территориальные подразделения осуществляют контроль за соблюдением трудового законодательства в Китае. В регулирование трудовых отношений могут быть также вовлечены профсоюзная организация, ячейка партии, а также, в случае возникновения спора между работником и работодателем – комиссия по разрешению споров.

ТРУДОВОЙ ДОГОВОР

Виды трудовых договоров

Между работником и работодателем может быть заключен срочный или бессрочный трудовой договор.

Срок действия срочного трудового договора может быть ограничен конкретной датой или событием, например, датой завершения проекта или окончанием сезонных работ («проектный» договор). Минимальные сроки трудоустройства на условиях срочного договора не установлены. Согласно Закону о трудовых договорах, максимальный срок действия срочного договора может составлять 10 лет.

Срочный трудовой договор можно продлить только один раз, после чего работодатель обязан заключить с работником бессрочный трудовой договор, если только работник самостоятельно не выразил желания продолжить работать на условиях срочного договора. На практике работодатели предпочитают заключать срочные трудовые договоры с работниками и продлевать их по необходимости, заручаясь согласием работника.

В течение первого месяца работы на условиях полной занятости с работником должен быть заключен трудовой договор в письменной форме. В случае несоблюдения этого требования работодатель будет обязан выплачивать работнику заработную плату в двойном размере за каждый месяц трудоустройства без подписанного трудового договора. Если письменный договор не был заключен в те-

чение года, считается, что между работодателем и работником де-факто заключен бессрочный трудовой договор. При этом работник не лишается права заключить срочный договор.

В случае найма работника на условиях частичной занятости заключение письменного трудового договора не требуется.

Основные условия трудового договора

Трудовой договор должен содержать следующие обязательные условия:

- основные сведения о работнике и работодателе (имя / наименование, адрес, сведения о документе, удостоверяющем личность);
- срок трудоустройства;
- описание трудовой функции;
- место работы;
- режим работы, включая время отдыха и отпусков;
- информацию об оплате труда;
- информацию о социальном страховании;
- информацию об условиях труда и мерах охраны труда.

По усмотрению работника и работодателя трудовой договор также может содержать иные условия, например, условие об испытательном сроке, обязанности о конфиденциальности и отказе от конкуренции, соглашение о дополнительных выплатах работнику.

Испытательный срок

Для новых сотрудников, трудоустроенных на условиях полной занятости, может быть установлен испытательный срок.

Максимальная продолжительность испытательного срока может составить 6 месяцев, если с работником заключен бессрочный трудовой договор или срочный трудовой договор на срок 3 года и более. Если срок трудового договора составляет от 1 до 3 лет, то продолжительность испытательного срока не может превышать 2 месяцев, а при сроке от 3 месяцев до 1 года – 1 месяца.

Не допускается устанавливать испытательный срок работникам, нанятым менее чем на 3 месяца, или при заключении «проектного» договора.

Режим занятости

Согласно Закону о труде и Закону о трудовых договорах, нормальная продолжительность рабочего времени при полной занятости составляет не более 8 часов в день и 44 часов в неделю. Однако соответствующим постановлением Государственного совета предусмотрена 40-часовая рабочая неделя. Данное положение имеет приоритетное действие по отношению к вышеуказанным актам. Для тех, кто работает на условиях частичной занятости, рабочий день не может превышать 4 часов в день и 24 часов в неделю.

При стандартной продолжительности рабочего времени рабочая неделя длится с понедельника по пятницу, но в трудовом договоре с работником может быть согласован и иной график. В любом случае, работодатель обязан обеспечить работнику минимум один выходной в неделю.

Возможно предусмотреть гибкий режим рабочего времени или вести суммированный учет времени, если это обусловлено характером работы организации (например, для обеспечения непрерывности производства). Применение альтернативного подхода к учету рабочего времени допускается с предварительного разрешения соответствующего территориального подразделения Министерства трудовых ресурсов и социального обеспечения.

Если в компании создана профсоюзная организация, продление рабочего времени допускается только по согласованию с профсоюзом, но не более чем на 1 час в день. Работодатель может привлекать работника к сверхурочной работе длительно-

стью более часа в день только в исключительных случаях, при этом количество сверхурочных часов не может превышать 3 часов в день и 36 часов в месяц.

За работу сверхурочно работнику причитаются дополнительные выплаты или дни отдыха.

Время отдыха

Сотрудники могут рассчитывать на отдых в период официальных праздников. Официальными нерабочими праздничными днями в Китае являются:

- Новый Год (1 день);
- Праздник весны (Китайский Новый Год) (3 дня);
- День поминовения усопших (праздник «чистого света») (1 день);
- День труда (1 день);
- Праздник лодок-драконов (1 день);
- Праздник середины осени (1 день);
- День образования КНР (3 дня).

Сотрудники, непрерывно проработавшие не менее года, имеют право на ежегодный оплачиваемый отпуск.

Продолжительность ежегодного оплачиваемого отпуска зависит от общего трудового стажа работника и составляет:

- 5 рабочих дней – при стаже работы от 1 до 10 лет;
- 10 рабочих дней – при стаже от 10 до 20 лет;
- 15 рабочих дней – при стаже от 20 лет.

При расчете количества дней отпуска учитывается общий стаж работы сотрудника, а не только время работы у текущего работодателя.

Государственные праздничные дни, выходные дни, другие виды нерабочих дней не учитываются при подсчете использованных дней ежегодного оплачиваемого отпуска. При наличии дней неиспользованного отпуска и отказа работника от их переноса на следующий год, работодатель обязан дополнительно выплатить работнику сумму, рассчитанную как 300% от средней дневной заработной платы за каждый день неиспользованного ежегодного отпуска в дополнение к обычной дневной заработной плате работника. По закону зарплата должна выплачиваться ежемесячно, поэтому общепринятой практикой является выплата таких видов компенсаций в ближайшую дату выплаты зарплаты. Срок исковой давности по требованию о выплате

компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск начинает исчисляться с 1 января года, следующего за годом, в котором отпуск должен был быть использован. Если трудовые отношения были расторгнуты или прекращены, то срок исчисляется с даты расторжения или прекращения трудовых отношений.

Кроме ежегодного оплачиваемого отпуска работники имеют право на оплачиваемые отпуска по болезни, по беременности и родам, уходу за малолетним ребенком (в том числе, для мужчин), по случаю утраты родственника. Также в КНР существует оплачиваемый брачный отпуск для молодоженов, продолжительность которого устанавливается на региональном уровне и, как правило, составляет не менее 3 дней, но в некоторых регионах (Ганьсу и Шаньси) может достигать 30 дней.

Оплата труда

Заработная плата не может быть менее установленного в соответствующем регионе минимального размера оплаты труда («МРОТ»).

МРОТ обычно не включает в себя доплаты за сверхурочную работу и надбавки за особые условия труда. При этом на государственном уровне не урегулирован вопрос о суммах социальных выплат, которые обязаны осуществлять сотрудники в рамках системы обязательного социального страхования. Данный вопрос полностью регулируется локальными актами конкретной организации.

Лишь в нескольких регионах, например в Шанхае, прямо предусмотрено, что МРОТ не включает суммы взносов социального страхования, оплачиваемых работниками. Таким образом, фактический размер оклада работников в некоторых регионах Китая может быть даже ниже установленного минимального размера оплаты труда в связи с тем, что в соответствующем регионе МРОТ включает суммы страховых взносов, оплачиваемых работниками.

Заработная плата выплачивается ежемесячно, но по соглашению работника и работодателя может выплачиваться чаще. Заработная плата для работающих на условиях частичной занятости должна выплачиваться не реже чем раз в 15 дней.

СИСТЕМА СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ

Система социального страхования в Китае состоит из пяти различных видов страхования – пенсионного, медицинского, страхования по безработице, страхования от производственных травм и страхования по беременности и родам (данный вид страхования практически полностью входит в медицинское страхование, однако по-прежнему выделяется законом). Дополнительно в Китае действует система жилищного фонда, позволяющая формировать накопления на оплату и содержание жилья работников, а также другие цели, например, срочное дорогостоящее лечение.

При найме нового работника работодатель должен зарегистрировать его в местном бюро социального страхования и в бюро жилищного фонда, чтобы завести или возобновить соответствующие страховые счета работника.

Взносы в фонды социального страхования частично возлагаются на работодателя, частично на самого работника. При этом работодатель отвечает за правильный расчет и удержание взносов, как в своей части, так и в части взносов, возлагаемых на работника.

Суммы страховых взносов для каждого вида страхования определяются местными органами власти на территории соответствующего региона.

Иностранцы также обязаны участвовать в системе социального страхования КНР и уплачивать страховые взносы⁴. По общему правилу иностранные работники не участвуют в системе жилищного фонда; обязанность по уплате взносов в жилищный фонд за иностранцев также отсутствует у работодателя. Однако в большинстве городов, например, в Шэньчжэне и Тяньцзине, иностранные работники вправе уплачивать взносы в жилищный фонд по собственному желанию на основании соглашения между работником и подразделением жилищного фонда.

Роль профсоюзов

По инициативе работников в компании могут быть созданы профсоюзы. Профсоюзы – это массовые организации рабочего класса, возглавляемые Коммунистической партией Китая, создаваемые работниками по собственной воле и служащие для взаимодействия между Коммунистической партией Китая и работниками.

Профсоюзные организации первичного уровня подчиняются руководству профсоюзных организаций высшего уровня. Нередко профсоюзы создаются самой компанией под влиянием партии.

Профсоюзы, которые в основном контролируются вышестоящими профсоюзными организациями,

⁴ Между Китаем и некоторыми странами подписаны двусторонние международные соглашения об освобождении иностранных граждан, работающих в Китае, от уплаты страховых взносов.

имеют независимую правосубъектность, регулирующую уставом китайских профсоюзов. Хотя профсоюзы имеют определенное влияние на работодателей, они не обладают административными полномочиями, и принцип независимости применяется к управлению их денежными фондами и имуществом.

Профсоюзы выполняют следующие функции:

- выступают в качестве стороны по коллективным трудовым договорам;
- участвуют в специальных консультативных процедурах по принятию правил внутреннего трудового распорядка компании, должностных инструкций сотрудников и других локальных нормативных актов, которые могут затрагивать права и интересы сотрудников;
- имеют право направлять письменные требова-

ния о проведении коллективных переговоров, которые руководство компании не вправе игнорировать без уважительной причины. Организация обязана провести коллективные переговоры, если того потребует профсоюз, при этом участие всех работников не обязательно.

Когда работодатель в одностороннем порядке расторгает трудовой договор с работником, он должен сначала уведомить профсоюз о причинах и основаниях расторжения договора. Если профсоюз считает, что работодатель нарушил закон, иные нормативные акты или договор, и требует дополнительного рассмотрения ситуации, работодатель должен принять во внимание позицию профсоюза и письменно уведомить его о результатах рассмотрения вопроса. Профсоюз оказывает поддержку тем работникам, которые сочли, что работодатель нарушил их трудовые права, и решили обратиться в арбитраж по трудовым спорам или в народный суд.

ЯЧЕЙКА ПАРТИИ

Партийная ячейка может быть создана в компании членами коммунистической партии, если среди сотрудников компании их более трех. Партийная ячейка создается для целей облегчения членам партии, трудоустроенным в компании, участвовать в проводимых партийных мероприятиях.

В компаниях с иностранным участием также может быть создана партийная ячейка, но она обыч-

но не вовлекается в управление компанией и ее хозяйственную деятельность. Однако, в совместных предприятиях иностранных инвесторов с государственными предприятиями, партийная ячейка с высокой долей вероятности будет играть важную роль в управлении предприятием.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ТРУДОВЫХ ОТНОШЕНИЙ

Срочный трудовой договор прекращается по истечении срока его действия, если только работник не продолжает работать у работодателя после истечения срока договора, и работодатель не возражает против этого. Момент прекращения трудовых отношений по «проектному» трудовому договору определяется временем завершения проекта.

По общему правилу, увольнение по собственному желанию возможно только по инициативе работника. Работник может уволиться в любой момент времени, уведомив работодателя за 30 дней, а в случае увольнения в течение испытательного срока, уведомив работодателя за 3 дня. Предварительное уведомление не требуется, если увольнение обосновано виной работодателя, например, задержкой выплаты / невыплатой заработной платы в полном объеме, неуплатой взносов социального страхования за работника.

Как работник, так и работодатель могут расторгнуть договор, предусматривающий частичную занятость,

в любое время в одностороннем порядке. Кроме того, работающий на условиях частичной занятости не вправе рассчитывать на обязательное выходное пособие при увольнении.

Увольнение по инициативе работодателя возможно только по основаниям, указанным в законе, к которым относятся, например:

- банкротство или ликвидация юридического лица работодателя;
- сокращение штата по согласованию с отделом кадров;
- нетрудоспособность работника (в отдельных предусмотренных законом случаях);
- несоответствие работника занимаемой должности или выполняемой работе вследствие недостаточной квалификации, подтвержденной результатами аттестации, если работник

по-прежнему не справляется со своими должностными обязанностями после обучения или перевода на другую должность;

- работа по совместительству, несовместимая с трудовой деятельностью по основному месту работы;
- совершение преступления, что подтверждается вступившим в силу приговором суда;
- грубое нарушение работником трудовых обязанностей (например, совершение работником коррупционных действий или причинение значительного ущерба работодателю).

Кроме случаев увольнения работника по основаниям, связанным виновными действиями работника, работодатель обязан предварительно уведомить работника за 30 дней до увольнения, произвести окончательный расчет с работником.

При увольнении работника в одностороннем порядке работодатель должен заранее уведомить профсоюз.

Увольнение по инициативе работодателя не допускается, если:

- работник заболел профессиональным заболеванием или получил производственную травму во время работы у работодателя и полностью или частично утратил трудоспособность;
- у работника существует подозрение на профессиональное заболевание, и он ожидает результатов обследования;
- работник восстанавливается после заболевания или травмы, не связанной с работой, в пределах сроков, установленных законом;
- увольняется работник-женщина во время беременности, декретного отпуска или периода ухода за ребенком;
- работник непрерывно проработал у работодателя более 15 лет и ему осталось менее пяти лет до выхода на пенсию.

Выходное пособие

При прекращении трудовых отношений работодатель обязан выплатить работнику выходное пособие в следующих случаях:

- расторжение трудового договора по инициативе работника в связи с нарушением обязанностей работодателем (например, несвоевременная или неполная выплата заработной платы);

- истечение срока действия срочного трудового договора и отсутствие предложения со стороны работодателя о его продлении;
- прекращение трудовых отношений по соглашению сторон;
- расторжение трудового договора по инициативе работодателя с предварительным уведомлением работника;
- увольнение работника в связи с сокращением штата в рамках реструктуризации предприятия;
- истечение срока действия срочного трудового договора и отказ работника от его продления на условиях, предложенных работодателем, но отличающихся от условий предыдущего договора в худшую сторону (выходное пособие не выплачивается, если работодатель предложил работнику продлить трудовой договор на тех же или более выгодных условиях);
- банкротство, принудительная или добровольная ликвидация работодателя;
- иные случаи, предусмотренные законодательством.

Сумма выходного пособия рассчитывается путем произведения среднемесячной заработной платы работника за последние 12 месяцев, предшествующих увольнению, и количества проработанных лет в компании. Если среднемесячная заработная плата работника превышает размер средней заработной платы в регионе в три раза, то для расчета выходного пособия размер заработной платы ограничивается трехкратным размером заработка в соответствующем регионе, а общий размер выходного пособия ограничивается суммой в 12 среднемесячных окладов, независимо от количества отработанных лет. Если зарплата не превышает трехкратный размер, то учитывается полный срок работы в компании.

В случае, если работник проработал в компании более 6 месяцев, но менее года, период работы для целей расчета выходного пособия округляется до полного года работы, а если период работы составил менее 6 месяцев, работник имеет право только на выходное пособие, рассчитанное исходя из половины среднемесячной заработной платы.

АУТСТАФФИНГ

Допускается наем сотрудников на условиях аутстаффинга с учетом ряда ограничений. Например, запрещено нанимать на данных условиях иностранных работников.

В частности, в рамках аутстаффинга работодатели вправе привлекать работников для замещения

краткосрочных (не более полугода), вспомогательных (технический персонал) или временных позиций (первоначальный работник находится в долгосрочном отпуске), при этом доля внешних сотрудников, привлеченных на условиях аутстаффинга, не может превышать 10% от общей численности персонала компании.

НАЕМ ИНОСТРАННЫХ РАБОТНИКОВ

Категории иностранных работников

По общему правилу, работодатели в Китае должны в первоочередном порядке привлекать на работу граждан Китая, и только при отсутствии местных специалистов – иностранную рабочую силу.

В Китае действует единая общенациональная система выдачи разрешений на работу и оценки иностранных специалистов, внедренная Государственным управлением по делам иностранных специалистов КНР (国家外国专家局). В соответствии с указанной системой иностранные специалисты делятся на три категории: уникальные специалисты (категория А), особо востребованные специалисты (категория В) и прочие иностранные специалисты, востребованные на рынке труда (категория С).

В категорию А входят ученые, технические специалисты, специалисты крупнейших международных компаний и профильные (узкие) специалисты, а также иные иностранные специалисты высокого класса, сумевшие набрать не менее 85 баллов по системе оценки. В отношении специалистов категории А отсутствуют требования к возрасту, образованию или профессиональному опыту при их найме на работу в Китае.

Для категории В существует образовательный и профессиональный цензы. Как правило, на категорию В могут претендовать иностранные специалисты, имеющие диплом бакалавра и релевантный опыт работы от 2 лет, а также набравшие не менее 60 баллов по системе оценки специалистов. К данной категории в том числе могут быть причислены административные и технические работники, менеджеры старшего и среднего звена, преподаватели университетов, сотрудники представительств иностранных компаний, сотрудники с уровнем дохода свыше 300 000 юаней в год и уплачивающие подоходный налог свыше 120 000 юаней в год. И хотя формально отсутствуют квоты на привлечение иностранных работников в рамках категории В, государственные органы могут отклонить заявку на получение разрешения, если посчитают, что количество иностранных работников

не соответствует масштабу, сфере бизнеса и корпоративной структуре компании-работодателя. Каждый случай выдачи разрешения на работу для иностранных работников категории В рассматривается отдельно.

В категорию С попадают прочие иностранные работники, не входящие ни в одну из перечисленных выше категорий. Квота для найма иностранных работников, соответствующих категории С, определяется местными органами власти в зависимости от состояния рынка труда в регионе. Обычно, в рамках категории С разрешают нанимать иностранных граждан для выполнения временных (не более 90 дней) или сезонных работ.

Разрешение на работу

Для осуществления трудовой или любой иной оплачиваемой деятельности в Китае иностранному гражданину необходимо иметь разрешение на работу и постоянное место жительства в Китае.

Процесс получения разрешения на работу включает следующие этапы:

- получение компанией-работодателем уведомления о выдаче иностранному гражданину разрешения на работу в Китае;
- получение иностранным гражданином однократной рабочей визы типа Z или R;
- получение иностранным гражданином разрешения на работу в Китае;
- получение иностранным гражданином разрешения на проживание в Китае.

Уведомление о выдаче иностранному гражданину разрешения на работу в Китае

Уведомление о выдаче иностранному гражданину разрешения на работу в Китае выдается работодателю и подтверждает его намерение привлечь иностранного работника.

Для получения такого уведомления работодателю необходимо подать заявление и пакет документов через специальную национальную онлайн-платформу государственных услуг, администрируемую Министерством науки и технологий КНР (中华人民共和国科学技术部). Если компания впервые привлекает иностранных работников, ей потребуется сначала зарегистрироваться на указанной платформе и создать учетную запись.

В перечень документов, предоставляемых вместе с заявлением на получение уведомления, входят сведения о трудовой деятельности работника (выписка из трудовой книжки), документы об образовании, справка об отсутствии судимости, трудовой договор или справка с места работы.

В случае успешной регистрации на платформе и подачи заявки уведомление о выдаче иностранному гражданину разрешения на работу выдается в течение 10 рабочих дней, а для привлечения специалистов категории А – в течение 5 рабочих дней.

Уведомление действительно в течение 6 месяцев с даты выдачи, в течение которых иностранный сотрудник должен успеть получить рабочую визу для въезда в Китай и подать заявление на получение разрешения на работу.

Рабочая виза

Вторым шагом является получение иностранным гражданином рабочей визы⁵. Рабочие визы бывают двух типов: Z или R.

Виза типа Z является однократной рабочей визой, необходимой для въезда на территорию КНР с целью дальнейшего получения разрешения на работу в Китае. Обладатели визы Z должны въехать в Китай в течение 90 дней после ее выдачи.

Виза типа R предназначена для специалистов категории А. Такая виза обычно выдается для многократного въезда и действительна от 5 до 10 лет. Виза R не заменяет разрешение на работу, и иностранцы, планирующие работать в КНР, должны получить отдельное разрешение на работу, как и обладатели визы Z.

Для получения рабочей визы потребуется предоставить следующие документы:

- форму заявления;
- документацию для подтверждения опыта работы;
- медицинское заключение;
- трудовой договор или письмо о назначении (например, применительно к представителям);

- паспорт;
- документы об образовании;
- документ об отсутствии судимости;
- фотографию;
- другие материалы, запрашиваемые органом власти в каждом конкретном случае.

Разрешение на работу

В течение 15 дней после прибытия в Китай иностранный гражданин должен подать заявление на получение разрешения на работу в Китае через специальную систему услуг для иностранных граждан, работающих в Китае.

Пакет документов на получение разрешения на работу включает:

- Z-визу или R-визу с действительной записью о въезде;
- трудовой договор или документы для трудоустройства;
- медицинское заключение.

От работодателя дополнительно потребуется предоставить в процессе регистрации:

- регистрационную форму;
- свидетельство о регистрации;
- удостоверение личности представителя работодателя, ответственного за процесс получения разрешения на работу для сотрудника;
- лицензии на ведение деятельности (в отдельных случаях).

Максимальная продолжительность рассмотрения заявления по закону составляет 30 рабочих дней, но на практике зачастую составляет около 10 рабочих дней, а в случаях со специалистами категории А – около 5 рабочих дней.

Разрешение на работу выдается сроком от 1 до 5 лет, но, в любом случае, не может превышать срок действия паспорта иностранного гражданина и свидетельства о регистрации компании-работодателя.

Разрешение на временное проживание

В течение 30 дней с даты въезда в Китай на основании рабочей визы иностранный гражданин должен встать на учет в местном бюро общественной безопасности и подать заявление на получение разре-

⁵ Также иностранные граждане вправе получить «бизнес-визу» типа М. Такую визу нельзя использовать для трудоустройства, она позволяет иностранному гражданину осуществлять коммерческую и торговую деятельность в Китае.

шения на проживание в Китае. Получением разрешения на проживание в Китае завершается процесс найма иностранного гражданина в Китае.

Разрешение на работу позволяет иностранному гражданину свободно пересекать границу КНР с любой периодичностью.

Рассмотрение заявления на получение временного проживания может занять до 15 рабочих дней, но на практике длится около 7 рабочих дней. Процедура подачи заявления различается в зависимости от региона.

Изменение или прекращение трудовых отношений с иностранным работником

При изменении места работы или должности иностранного работника должны быть обновлены разрешение на работу и разрешение на проживание, а также разрешения на проживание членов семьи иностранного работника.

В течение 10 дней после прекращения трудовых отношений работник должен обратиться за отменой разрешения на работу и получением временной визы, до окончания действия которой он будет обязан покинуть страну.

НАЕМ СОТРУДНИКОВ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВАМИ ИНОСТРАННЫХ КОМПАНИЙ

Представительства иностранных компаний ограничены в количестве сотрудников, которых они могут иметь в своем штате. Допускается привлечение не более четырех командированных иностранных граждан в качестве представителей, а нанимать китайских граждан напрямую представительство не вправе. Для формирования своего штата из китайских сотрудников представительствам необходимо обратиться к аккредитованным кадровым агентствам по аутстаффингу.

При аутстаффинге заключается два договора – договор оказания услуг между агентством аутстаффинга и представительством и трудовой договор между агентством аутстаффинга и китайским сотрудником.

Как правило, аутстаффинг предполагает дистанционный формат взаимодействия представительства и сотрудника; агентство аутстаффинга осуществляет непосредственное руководство работником, выплачивает зарплату и обеспечивает работника необходимыми оборудованием, программно-техническими средствами, средствами защиты информации и прочими ресурсами.

Хотя формально представительства иностранных компаний не являются работодателями китайских сотрудников, кадровые агентства привлекают представительства в качестве соответчиков, если работник предъявляет иск в адрес агентства в связи с работой на представительство.

ГЛАВА 6

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ



Игорь Кокин,
партнер,
Ingvarr



Евгений Родионов,
юрист,
Ingvarr



Цзинхэ Гао,
старший партнер,
Zhong Yin



Иан Чжан,
партнер,
Zhong Yin

В соответствии с китайским законодательством правовая защита предоставляется широкому кругу результатов интеллектуального труда, включая произведения науки, литературы и искусства, программы ЭВМ и базы данных, изобретения, полезные модели и промышленные образцы, секреты производства (ноу-хау), географические указания, топологии интегральных микросхем, селекционные достижения.

Защита и распоряжение объектами интеллектуальной собственности регулируется общими положениями Гражданского кодекса, а также специальными законами – Законом КНР о борьбе с недобросовестной конкуренцией в редакции от 2019 года (中华人民共和国反不正当竞争法 (2019修正)), Законом КНР об авторском праве в редакции от 2020 года (中华人民共和国著作权法 (2020修正)), Законом КНР о патентном праве в редакции от 2020 года (中华人民共和国专利法 (2020修正)), Законом КНР о товарных знаках в редакции от 2019 года (中华人民共和国商标法 (2019修订)), Положением о защите программ для ЭВМ в редакции от 2013 года (计算机软件著作权保护条例 (2013修订)), Положениями о защите дизайна макетов интегральных микросхем и др.

Китай является участником большого количества международных соглашений в области интеллектуальной собственности, в частности:

- Бернской конвенции по охране литературных и художественных произведений от 1886 года;
- Парижской конвенции по охране промышленной собственности от 1883 года;
- Договора о патентной кооперации (РСТ) от 1970 года;
- Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (ТРИПС);
- Мадридского соглашения о международной регистрации знаков от 1891 года и Протокола к Мадридскому соглашению о международной регистрации знаков от 1989 года;
- Конвенции о фонограммах от 1971 года;
- Вашингтонского договора об интеллектуальной собственности в отношении интегральных микросхем от 1989 года;
- Программы «Ускоренное патентное делопроизводство» (专利审查高速路) на основании двусторонних договоренностей между ведомствами-участниками. Сотрудничество России и Китая осуществляется на основании Меморандума о взаимопонимании по пилотной программе Ускоренное патентное делопроизводство между Федеральной службой по интеллектуальной собственности РФ и Государственным управлением по интеллектуальной собственности КНР (中华人民共和国国家知识产权局与俄罗斯联邦知识产权局关于专利审查高速路试点的谅解备忘录 (无限期延长)).

ПАТЕНТНОЕ ПРАВО

В соответствии с Законом о патентном праве правовая защита предоставляется следующим объектам технического творчества: изобретениям, полезным моделям и промышленным образцам.

Условиями патентоспособности изобретения и полезной модели являются новизна, изобретательский уровень и промышленная применимость. Промышленному образцу предоставляется правовая охрана, если он по своим характеристикам является новым и оригинальным.

Для регистрации патента необходимо подать заявку в Государственное управление по интеллектуальной собственности КНР (国家知识产权局). Все документы для регистрации изобретения оформляются и подаются на китайском языке. Для получения заявки на регистрацию патента можно воспользоваться услугами патентных поверенных. Иностранцы должны в обязательном порядке осуществлять подачу заявки с привлечением патентного поверенного.

Регистрация патента на изобретение происходит в течение 2-3 лет; патента на полезную модель

и промышленный образец – 6-9 месяцев. Срок может быть значительно сокращен, например, до 3 месяцев, если патент относится к специально определенной отрасли и подпадает под особые требования.

Китай реализует принцип приоритета при регистрации объектов интеллектуальной собственности. Лицо, первым подавшее заявку на регистрацию патента на изобретение, полезную модель или промышленный образец, пользуется приоритетом с даты подачи заявки. Срок действия приоритета составляет 1 год для изобретения и полезной модели и 6 месяцев для патента на промышленный образец с даты подачи заявки.

Правовая охрана изобретениям предоставляется в течение 20 лет, для полезных моделей и промышленных образцов этот срок составляет 10 и 15 лет, соответственно. Срок правовой охраны исчисляется с даты подачи заявки на регистрацию патента на изобретение, полезную модель и промышленный образец.

АВТОРСКОЕ ПРАВО

Интеллектуальные права на научные, литературные произведения и произведения искусства, а также на программы для ЭВМ (программное обеспечение), в соответствии с законодательством КНР охраняются как объекты авторского права. Иностранные произведения, защищенные авторским правом, будут автоматически охраняться в КНР в соответствии с Бернской конвенцией. Авторское право возникает в силу создания произведения / программы. Дополнительной регистрации произведений в качестве объектов авторского права не требуется. Однако на практике государственная регистрация (депонирование) объекта авторского права может предоставить автору / правообладателю более надежную защиту его прав и официально зафиксировать факт и дату создания объекта. В результате регистрации возникает презумпция права авторства без дополнительных доказательств, подтверждающих личность автора, если только другое лицо не представит доказательств обратного. Регистрация

не является обязательной, но очень часто осуществляется на практике для удобства при совершении сделок и подтверждения передачи исключительных прав.

Для регистрации объекта авторского права необходимо обратиться в Государственное управление по авторским правам КНР (国家版权局) или в соответствующий компетентный орган на уровне той или иной провинции. Срок рассмотрения заявки и принятия решения о выдаче сертификата о регистрации составляет от 1,5 до 3 месяцев.

В соответствии с китайским законодательством личные права автора не могут быть переданы или отчуждены и охраняются без ограничения по времени. Исключительное право на произведение действует в течение всей жизни автора и 50 лет после его смерти с учетом специальных правил, установленных Бернской конвенцией.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ

В качестве товарных знаков могут быть зарегистрированы словесные, изобразительные, объемные и звуковые обозначения любой формы и цвета, а также любые другие знаки и их сочетания, которые могут служить для идентификации товара правообладателя.

Товарные знаки получают правовую защиту после их регистрации. Для регистрации товарного знака необходимо обратиться в Национальное управление интеллектуальной собственности по товарным знакам. В отношении заявки на регистрацию товарного знака проводится экспертиза, которая должна быть завершена в течение 9 месяцев с даты получения документов на регистрацию. В случае отсутствия возражений от третьих лиц в течение 3 месяцев после окончания экспертизы товарный знак регистрируется. Приоритет возникает в момент подачи заявки на регистрацию товарного знака, вне зависимости от

фактического преждепользования, и действует в течение 6 месяцев. Срок правовой охраны товарного знака составляет 10 лет и может быть неоднократно продлен по заявлению правообладателя, поданному в течение последнего года действия правовой охраны. По заявлению правообладателя ему может быть предоставлено 6 месяцев по истечении срока действия исключительного права на товарный знак для подачи соответствующего заявления о продлении.

Общеизвестные товарные знаки не регистрируются, но признаются и охраняются в Китае. Правообладатель может претендовать на защиту своего товарного знака в качестве общеизвестного в спорах или конфликтах. Вопрос признания товарного знака общеизвестным решается индивидуально в каждом конкретном случае при необходимости предоставления защиты правообладателю.

СЕКРЕТ ПРОИЗВОДСТВА (НОУ-ХАУ)

Коммерческая тайна и ряд иной конфиденциальной информации может охраняться как секрет производства (ноу-хау).

Согласно статье 9 Закона о борьбе с недобросовестной конкуренцией, коммерческая тайна – это любая техническая информация или информация

о коммерческой деятельности, которая не является общедоступной и имеет коммерческую ценность, и в отношении которой владелец указанной информации принял меры по ее охране.

Секрет производства не требует регистрации; для его защиты необходимо предпринимать различные

фактические, технические и правовые действия, и только после этого правообладателем может быть получена защита на основании закона. Ключевыми областями защиты интеллектуальной собственности в промышленном секторе Китая являются новые сорта растений, макеты интегральных микросхем и географические указания.

ЗАЩИТА ПРАВ НА ОБЪЕКТЫ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

В зависимости от характера нарушения правообладатель может воспользоваться административными, гражданскими или уголовно-правовыми способами защиты своих прав.

Административно-правовые способы защиты прав

За нарушение прав на объекты интеллектуальной собственности в отношении нарушителя может быть вынесено предписание о прекращении правонарушения или наложении штрафа, а также о конфискации или уничтожении контрафактной продукции.

Санкции административного характера могут быть наложены по решению (приказу) Государственного управления по интеллектуальной собственности, Государственного управления по авторским правам, Министерства культуры и туризма КНР (中华人民共和国文化和旅游部).

Гражданско-правовые способы защиты прав

В рамках гражданского судопроизводства правообладатели вправе потребовать компенсации убытков, прекращения незаконного использования объектов интеллектуальной собственности или уничтожения контрафактной продукции.

Правообладатели, чьи права были нарушены, вправе ходатайствовать в судебном порядке о заморозке средств на банковских счетах или других активов ответчика. Такая мера может при-

меняться, если есть основания считать, что в будущем истец понесет значительные убытки в связи с нарушением его прав, или существует риск невозможности приведения в исполнение решения суда. Подробнее об обеспечительных мерах говорится в главе 7 настоящего руководства.

Если существуют предпосылки к нарушению права интеллектуальной собственности, правообладатель вправе обратиться в суд с требованием о вынесении предварительного запрета на использование исключительного права / раскрытие секрета производства. Использование такого способа защиты может быть необходимо, в частности, если правообладатель секрета производства заинтересован в том, чтобы зафиксировать факт осуществления активных превентивных мер по защите информации.

Уголовно-правовые способы защиты прав

Санкции уголовного характера применяются, например, за подделку патентных свидетельств, а также в случае причинения значительного ущерба в связи с изготовлением контрафактной или поддельной продукции. За нарушения прав на объекты интеллектуальной собственности, попадающие под критерии уголовно наказуемых деяний, на нарушителя может быть наложено наказание в виде штрафа или лишения свободы. Стоит отметить, что на практике уголовные меры ответственности применяются очень редко и с большой осторожностью.

Предоставление лицензии и передача прав на изобретения, полезные модели или промышленные образцы оформляются в письменной форме и подлежат обязательной государственной регистрации.

Стороны лицензионного соглашения, заключенного в отношении прав на изобретения, полезные модели или промышленные образцы, обязаны подать заявку на регистрацию лицензионного соглашения в течение 3 месяцев после его заключения. Передача патентных прав вступает в силу с даты соответствующей регистрации.

Кроме того, в случае заключения лицензионного соглашения в отношении объектов патентного права между китайским и иностранным контрагентами такие отношения рассматриваются китайскими государственными органами как импорт и экспорт технологий в соответствии с Правилами осуществления импорта и экспорта технологий в редакции от 2020 года (中华人民共和国技术进出口管理条例 (2020修订)) и требуют дополнительной регистрации в Министерстве коммерции. Без соответствующей регистрации китайской организации будет отказано в проведении и приеме валютных платежей по такому лицензионному соглашению.

Лицензионное соглашение в отношении товарного знака также подлежит регистрации в Управлении по товарным знакам (国家知识产权局商标局). Отсутствие государственной регистрации не влияет на действительность лицензионного соглашения, однако, без регистрации в проведении валютных операций по такому соглашению будет отказано. Отсутствие государственной регистрации при этом не может служить основанием для неисполнения своих обязательств, если другая сторона добросовестно выполнила свои обязанности по лицензионному соглашению.

Для предоставления лицензии на использование объектов авторского права и иных объектов интеллектуальной собственности (за исключением объектов патентного права) регистрация лицензионного соглашения возможна по усмотрению его сторон. Если предоставление лицензии подпадает под действие норм об управлении импортом и экспортом технологий, может потребоваться регистрация в органах, регулирующих коммерческую и торговую деятельность. Также регистрация может быть необходима для осуществления валютных расчетов по такому соглашению.



ГЛАВА 7

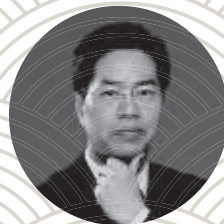
СУДЕБНЫЕ И АРБИТРАЖНЫЕ СПОРЫ



Игорь Кокин,
партнер,
Ingvarr



Евгений Родионов,
юрист,
Ingvarr



Винсент Тан,
старший партнер,
Zhong Yin



Иан Чжан,
партнер,
Zhong Yin

ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ В КИТАЕ

В Китае применяется несколько основных способов разрешения споров: переговоры, медиация, обращение в государственный суд или арбитраж. Большое количество споров разрешается путем проведения переговоров или медиации. Однако количество споров в государственных судах и арбитражах в последнее время постоянно увеличивается.

ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СУДЫ КИТАЯ

Система государственных судов

Система государственных судов Китая определяется Конституцией КНР в редакции от 2018 года (中华人民共和国宪法 (2018修正)), и Законом КНР о народных судах в редакции от 2018 года (中华人民共和国民事诉讼法组织法 (2018修订)). Судебная система представлена четырьмя уровнями народных судов: (1) Верховный народный суд («ВНС КНР»); (2) народные суды высшей инстанции, к которым относятся суды провинций; (3) народные суды промежуточной инстанции (муниципальный уровень); (4) первичные народные суды (районный уровень). При этом в Китае не существует деления судов на те, которые рассматривают экономические споры между лицами, осуществляющими предпринимательскую деятельность, и суды по спорам, не связанным с осуществлением коммерческой деятельности.

Подсудность дел государственным судам в Китае устанавливается Законом КНР о гражданском процессе в редакции от 2023 года (中华人民共和国民事诉讼法 (2023修正)) («ГПК КНР») (с 1 января 2024 года вступил в силу пятый пакет поправок в ГПК КНР, принятый 1 сентября 2023 года на пятой сессии Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей четырнадцатого созыва) в сочетании с большим количеством подзаконных актов. Каждый уровень судов рассматривает ряд дел по первой инстанции, а также апелляционные жалобы на решения судов предыдущего уровня. Первичные народные суды, по общему правилу, являются судами первой инстанции. Споры с участием иностранных лиц будут рассматриваться в первичных народных судах, если иное не предусмотрено законом или подзаконными актами.

В Китае существуют специализированные морские суды, суды по железнодорожным перевозкам, суды по интеллектуальным правам, интернет-суды, а также финансовые суды. Апелляционной инстанцией для специализированных судов, по общему правилу, являются народные суды промежуточной инстанции.

В 2018 году ВНС КНР дополнительно создал Первый и Второй международные коммерческие суды для рассмотрения международных коммерческих споров. Под их юрисдикцию подпадают споры

с участием иностранных граждан на сумму более 300 миллионов юаней, которые согласились выбрать эти суды для разрешения споров. Основным преимуществом указанных судов являются гибкие процедуры рассмотрения судебных споров. Например, по соглашению сторон доказательства могут быть представлены на английском языке, слушания могут проводиться дистанционно, нет обязательного требования о нотариальном переводе доказательств, полученных в иностранном государстве, и др.

Основные этапы и сроки судопроизводства в государственных судах Китая

Процедура судебного разбирательства в Китае регулируется ГПК КНР. Досудебный порядок урегулирования спора законодательно не предусмотрен. Однако до начала судебного процесса (как и в ходе рассмотрения судебного дела) истец может подать заявление о наложении обеспечительных мер, если непринятие мер по обеспечению иска может затруднить / сделать невозможным исполнение решения суда в дальнейшем или нанести ущерб другой стороне. В качестве обеспечительных мер суд может вынести решение об аресте имущества стороны, об обязанности стороны совершить определенные действия или воздержаться от них, а также наложить иные меры при необходимости. После принятия предварительных обеспечительных мер на подачу искового заявления стороне отводится 30 календарных дней.

Судебный процесс начинается с подачи искового заявления, которое может быть подано в электронном виде. При этом для иностранцев законодательно не существует ограничений или специальных требований для возбуждения судебного дела через интернет, но могут возникнуть определенные сложности технического характера. Срок исковой давности по общему правилу составляет 3 года. Для подачи искового заявления необходимо оплатить государственную пошлину размером 0,5-2,5% от суммы спора, которая в дальнейшем будет взыскана с проигравшей стороны наравне с другими судебными расходами. Полные критерии определения размера госпошлины указаны на официальном сайте органов государственной власти КНР.

В основной части судебного разбирательства суд сначала рассматривает возникшие процессуальные вопросы (например, вопрос принятия встречного иска или отвода судьи), затем заслушивает позиции сторон и изучает представленные каждой из сторон доказательства. Все доказательства должны быть представлены в суд на китайском языке либо с переводом на китайский язык.

После основной части судебного разбирательства следует стадия судебных прений, на которой стороны оглашают свое окончательное мнение. До момента вынесения судебного решения для сторон доступна медиация. Если она не использовалась или соглашения достичь не удалось, то выносится решение, которое может быть исполнено добровольно или в принудительном порядке по заявлению заинтересованной стороны. Решение государственного суда всегда обнародуется, но это не означает, что его мотивировочная часть будет находиться в открытом доступе.

По закону общий срок рассмотрения дела судом с момента принятия иска не должен превышать 6 месяцев в первой инстанции и 3 месяца в суде апелляционной инстанции, но указанный срок может неоднократно продлеваться председателем суда.

Особенности рассмотрения гражданских споров с иностранным элементом в государственных судах Китая

В соответствии с ГПК КНР существует ряд особенностей рассмотрения споров с иностранным элементом. Например, устанавливаются специальные правила определения подсудности, если ответчик – иностранное лицо, у которого нет места жительства (нахождения) на территории КНР.

Предельные сроки рассмотрения дела не распространяются на дела с иностранным элементом. На практике подобные дела рассматриваются в суде первой и апелляционной инстанции в совокупности более одного года. Также предусмотрен более продолжительный срок для подачи апелляционной жалобы иностранными лицами, который составляет 30 календарных дней вместо 15 календарных дней по общему правилу.

Предусмотрены специальные способы вручения процессуальных документов сторонам, не имеющим места жительства (нахождения) на территории КНР. Это могут быть способы, предусмотренные международными договорами, вручение по дипломатическим каналам, вручение через посольство или консульство Китая и др. Также Китай, как и Россия, являются подписантами Конвенции о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам от 15 ноября 1965 года, которая устанавливает упрощенный порядок вручения государственными органами судебных и внесудебных документов гражданам стран-участниц Конвенции. В соответствии с Конвенци-

ей ответчик, которым является китайская компания, может быть извещен российским истцом, в том числе путем использования международной курьерской службы (например, DHL). При этом извещение российского ответчика китайским истцом подобным образом будет невозможно, так как Россия при присоединении к указанной Конвенции исключила подобную возможность соответствующей оговоркой.

Выбор применимого права к спорам с иностранным элементом регулируется Законом КНР о применимом праве в гражданских правоотношениях, осложненных иностранным элементом от 2010 года (中华人民共和国涉外民事关系法律适用法 (2010)). В частности, в нем указано, что стороны могут самостоятельно выбрать применимое право при условии, что оно не нарушает императивные нормы законодательства КНР.

Если применимое право не было выбрано сторонами, закон закрепляет ряд коллизионных норм, которые хорошо известны в международной практике. Например, к обязательственным правоотношениям применяется право места жительства стороны, которая осуществляет исполнение обязательства, имеющего решающее значение для договора.

Если подтверждено применение иностранного права, то должны быть установлены его нормы. В соответствии с изданным в 2022 году ВНС КНР «Протоколом симпозиума по иностранным торговым и морским судебным разбирательствам» (全国法院涉外商事海事审判工作座谈会会议纪要), установление норм права может осуществляться на основании объяснений сторон, заключений китайских и иностранных экспертов в области права, заключений агентств и Международного комитета по установлению норм права при ВНС КНР, материалов посольств и консульств КНР в иностранных государствах и материалов посольств и консульств иностранных государств в КНР.

На практике суды используют и другие каналы установления норм иностранного права, включая: (1) юридические заключения, подготовленные и нотариально удостоверенные практикующими иностранными юристами; (2) представленные сторонами законы или общедоступные публикации; (3) законы, общедоступные публикации и прецеденты, обнаруженные судом в официальных источниках.

В последние годы Китай планомерно совершенствует механизмы установления норм иностранного права путем создания единой специализированной платформы, в рамках которой объединены толкования пяти основных профильных агентств и Международного экспертного комитета при ВНС КНР.

Представительство в государственных судах Китая

В государственных судах Китая сторона может иметь до двух представителей, однако существует ряд ограничений для иностранцев и иностранных юристов. В соответствии с Толкованием ВНС КНР о применении ГПК КНР (в редакции от 2022 года) (最高人民法院关于适用《中华人民共和国民事诉讼法》的解释(2022修正)), иностранная сторона в гражданском судебном процессе может назначить должностное лицо посольства или консульства своей страны в Китае в качестве представителя в судебном процессе или иностранного юриста в качестве представителя по вопросам, не затрагивающим китайское право.

Стоимость услуг китайского представителя может составлять фиксированную сумму, зависящую от категории спора и суммы исковых требований, или определяться на основании размера почасовой ставки юриста.

В марте 2023 года Китай присоединился к Гаагской конвенции от 5 октября 1961 года, отменившей требование консульской легализации иностранных официальных документов (Конвенция об апостиле). Соответственно, с ноября 2023 года для того, чтобы уполномочить китайского представителя на участие

в судебном процессе в государственном суде Китая, достаточно выдать ему доверенность, которая будет переведена на китайский язык, заверена нотариусом и иметь апостиль. Доверенность должна быть подписана доверителем и содержать наименование представителя, сведения о предоставляемых полномочиях и сроке действия доверенности.

Арбитраж в Китае Правовое регулирование арбитража в Китае

Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 года), на основании которого принято национальное арбитражное законодательство в более чем 80 странах, не был ратифицирован Китаем. Однако Закон КНР об арбитраже, который регулирует как внутренний, так и международный коммерческий арбитраж в КНР, во многом был принят под его влиянием. Новейшая редакция Закона КНР об арбитраже вступила в силу 1 сентября 2017 года (中华人民共和国仲裁法(2017修正)). Отдельные вопросы арбитража в Китае также регулируются ГПК КНР и Конвенцией ООН о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (1958 года) («**Нью-Йоркская конвенция**»).

ОСНОВНЫЕ АРБИТРАЖНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ НА ТЕРРИТОРИИ КИТАЯ

В настоящий момент в Китае действует более 270 арбитражных учреждений, которые рассматривают как внутренние споры, так и споры с иностранным элементом. Основными международными арбитражными учреждениями КНР являются:

- Китайская международная торгово-экономическая арбитражная комиссия (中国国际经济贸易仲裁委员会): одно из крупнейших в мире арбитражных учреждений, которое имеет подкомиссии по всему Китаю, а также зарубежные центры;
- Китайская морская арбитражная комиссия (中国海事仲裁委员会): специализируется на рассмотрении морских, грузовых, транспортных и логистических споров, но при этом рассматривает все коммерческие споры;
- Международный арбитражный суд Шэньчжэня (深圳国际仲裁院): крупное арбитражное учреждение, имеющее несколько специальных арбитражных регламентов;
- Пекинская арбитражная комиссия (北京仲裁委员会): арбитражное учреждение, рассматривающее внутренние и международные споры, которое имеет регламент для разрешения международных инвестиционных споров.

Все указанные арбитражные учреждения позволяют сторонам выбирать место арбитража, арбитражный регламент, язык разбирательства и состав арбитров.

Особенности рассмотрения споров в арбитражных учреждениях Китая

Закон об арбитраже во многом был принят под влиянием Типового закона ЮНСИТРАЛ, но существуют и важные отличительные черты. Так, Закон об арбитраже не предусматривает функционирования арбитража ad hoc на территории КНР. Арбитражное разбирательство может осуществляться только институциональными арбитражными учреждениями, зарегистрированными в органах юстиции. При этом деятельность иностранных арбитражных учреждений на территории КНР запрещена, а арбитражные соглашения между двумя китайскими компаниями, предусматривающие обращение в иностранные арбитражные органы, признаются недействительными.

Несмотря на указанные ограничения китайского законодательства, существует Заключение ВНС КНР об обеспечении судебной защиты при создании специальных зон свободной торговли от 2016 года (最高人民法院关于为自由贸易试验区建设提供司法保障的意见 (2016)), которое устанавливает

специальное регулирование на соответствующих территориях. В частности, в специальных зонах разрешается деятельность арбитражей ad hoc и иностранных арбитражных учреждений, а зарегистрированные на их территории предприятия со 100%-ным иностранным участием могут предусмотреть в арбитражной оговорке обращение в иностранное арбитражное учреждение за пределами Китая.

Существует и ряд процессуальных особенностей при рассмотрении арбитражного спора. В китайском законе отсутствует указание на письменную форму арбитражного соглашения, несоблюдение которой влечет его недействительность. «Национальность» арбитражного решения в Китае по общему правилу определяется в зависимости от места нахождения арбитражного учреждения, тогда как на международном уровне она определяется местом арбитража.

Подобные пробелы китайского законодательства в полной мере устраняются арбитражными регламентами конкретных арбитражных учреждений. Например, в Арбитражном регламенте Международного арбитражного суда Шэньчжэня подробно указаны требования, при которых письменная форма арбитражного соглашения будет считаться соблюденной, а само арбитражное соглашение будет считаться действительным. Порядок определения места арбитража, если его не согласовали стороны, и последствия его выбора также в полной мере детализированы в регламенте Международного арбитражного суда Шэньчжэня.

Китайские арбитражные учреждения стремятся соответствовать общепризнанным стандартам в сфере международного арбитража. Ярким примером является новый Арбитражный регламент Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии, который вступил в силу с 1 января 2024 года. Он закрепил ряд важных особенностей: возможность администрирования арбитража ad hoc, принцип «компетенции-компетенции», возможность направления запросов об обеспечительных мерах в иностранные компетентные суды,

возможность отвода представителя стороны Председателем Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии для исключения создаваемого конфликта интересов.

Следующим направлением развития арбитража в рамках Китайской международной торгово-экономической арбитражной комиссии стала его цифровизация. В соответствии с обновленным Регламентом было закреплено право арбитра по своему усмотрению после консультаций со сторонами принимать решение о проведении слушаний дистанционно с помощью видеоконференции или с использованием других средств связи. Решение при этом может быть подписано электронной подписью и при согласии сторон отправлено им в электронной форме.

К неарбитрабельным спорам в Китае относятся семейные, наследственные и административные дела. Также в Китае не признаются промежуточные арбитражные решения, однако стороны имеют возможность подать ходатайство о признании и приведении в исполнение такого решения в КНР, если оно вынесено в другой стране.

В 2021 году Министерством юстиции КНР (中华人民共和国司法部) был опубликован проект поправок в Закон об арбитраже, нацеленный на гармонизацию арбитражного законодательства Китая с международными принципами. В частности, предлагается разрешить иностранным арбитражным учреждениям осуществлять свою деятельность на территории всего Китая, признать концепцию «места арбитража», признать за арбитражным судом полностью самостоятельно выносить решения по вопросам собственной юрисдикции, а также разрешить арбитраж ad hoc по ряду коммерческих споров. Необходимо отметить, что на момент составления настоящего руководства опубликован только проект поправок. Окончательный вариант нового Закона об арбитраже может отличаться от его обнародованного проекта.

ПРИВЕДЕНИЕ В ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СУДОВ И АРБИТРАЖНЫХ РЕШЕНИЙ В КИТАЕ

Приведение в исполнение решений судов и арбитражных учреждений Китая

После вступления в законную силу решения, вынесенного китайским судом или арбитражным учреждением КНР, стороне предоставляется время на его добровольное исполнение. Если в установленный срок решение не исполнено, то другая сторона может обратиться за его принудительным исполнением в суд.

Принудительное исполнение будет осуществляться народным судом первой инстанции, который вправе применить к должнику такие меры, как запрет на передвижение, замораживание активов, штраф или арест. Если народный суд первой инстанции в течение шести месяцев после начала принудительного исполнения не совершает никаких действий по взысканию задолженности, то взыскатель может обратиться в народный суд следующего уровня для проведения проверки. После проверки народный суд следующего уровня обяжет суд первой инстанции

осуществить принудительное исполнение, передаст дело для исполнения в другой суд или самостоятельно начнет исполнительное производство.

Решения внутреннего арбитража, а также решения, вынесенные иностранными арбитражными учреждениями, расположенными на территории КНР, приводятся в исполнение в соответствии с процедурой, предусмотренной ГПК КНР для решений государственных судов с учетом оснований для отмены решения, установленных Законом об арбитраже.

Приведение в исполнение решений иностранных судов

Китай признает и приводит в исполнение решения иностранных судов на основании двусторонних и многосторонних международных договоров. Между Китаем и Россией договор о правовой помощи по гражданским и уголовным делам был заключен в 1993 году. По нему договаривающиеся страны исполняют судебные решения по гражданским делам, решения о возмещении ущерба по уголовным делам и решения третейского суда на территории друг друга. На основании данного соглашения, например, в 2018 году на территории Китая было приведено в исполнение решение Арбитражного суда Приморского края по делу № А51-17247/2016. В среднем процесс признания и приведения в исполнение российского решения в Китае занимает не менее одного года.

При приведении в исполнение иностранного решения китайские суды не будут пересматривать его по существу. Отказ возможен только, если: (1) решение не вступило в законную силу или не подлежит исполнению; (2) дело относится к исключительной компетенции китайского суда; (3) не было вручено извещение о вызове в суд; (4) сторона недееспособна и отсутствовал ее надлежащий представитель; (5) по тождественному спору уже вынесено решение, вступившее в законную силу; (6) признание или исполнение решения может нанести ущерб суверенитету, безопасности или публичному порядку страны.

Для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда в Китае необходимо обратиться в китайский промежуточный суд по месту нахождения ответчика или его имущества. При этом необходимо будет оплатить соответствующую госпошлину размером до 0,5% от суммы спора и гонорар китайского представителя.

Со странами, с которыми Китай не заключил соответствующий международный договор, возможно признание и приведение в исполнение решения на основании принципа взаимности. Взаимность будет установлена, если суды страны, где вынесено решение, признавали ранее решения китайских судов. При этом такое решение не должно нарушать основные принципы китайского законодательства или национальные интересы Китая. Для приведения в исполнение решения иностранного суда потребуется обратиться в соответствующий национальный

суд КНР.

На данный момент принцип взаимности уже применялся китайскими судами в отношении решений государственных судов США, Германии, Сингапура и Южной Кореи. Такие страны, как Канада, Нидерланды, Британские Виргинские острова и другие приводили в исполнение решения китайского государственного суда на своей территории. Соответственно, наличие взаимности в отношениях с ними может быть доказано в случае возникновения необходимости привести в исполнение решение, вынесенное в одной из этих стран, на территории Китая.

Приведение в исполнение иностранных арбитражных решений

Иностранные арбитражные решения приводятся в исполнение на территории КНР на основании Нью-Йоркской конвенции. Результатом ее подписания также стала возможность признания и приведения в исполнение китайских арбитражных решений в других юрисдикциях.

В Китае предусмотрена специальная процедура «автоматической апелляции». Особенность данной процедуры заключается в том, что суд промежуточной инстанции, который отказал в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, обязан передать дело на утверждение в народный суд высшей инстанции. Если народный суд высшей инстанции оставляет в силе решение об отказе, то он должен будет передать дело на утверждение в ВНС КНР. В результате, отказ в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения невозможен без его утверждения ВНС КНР.

Основания отказа в признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений определяются Нью-Йоркской конвенцией. В силу процедуры «автоматической апелляции» в Китае осторожно подходят к вопросу отказа в признании и приведении в исполнение иностранного арбитражного решения, в том числе и на основании нарушения публичного порядка (с 2000 года на практике имело место всего три подобных случая). Однако такое незначительное количество отказов по данному основанию связано еще и с тем, что китайские суды придерживаются подхода, установленного ВНС КНР, при котором суды не ссылаются на нарушение публичного порядка, если имеется другое основание для отказа в признании и приведении в исполнение арбитражного решения. Данный факт косвенно подтверждается и судебной статистикой. Китайские государственные суды чаще отказывали в признании и приведении в исполнение арбитражного решения по любому другому основанию, чем из-за нарушения публичному порядку.

В Китае доступны альтернативные способы разрешения споров посредством переговоров и медиации. Проведение переговоров частично регулируется Гражданским кодексом. Например, при существенном изменении обстоятельств стороны должны сначала провести переговоры для согласования новых условий договора, а потом в случае их неудачи обратиться в суд.

Медиация в КНР носит добровольный характер, но является общепринятым явлением в государственных судах и в арбитраже, хотя в спорах с иностранным элементом встречается реже. Правовое регулирование медиации осуществляется Законом КНР о медиации от 2010 года (《中华人民共和国人民调解法》(2010)), Законом КНР о разрешении трудовых споров и медиации от 2007 года (《中华人民共和国劳动争议调解仲裁法》(2007)).

В случае успешной медиации в государственном суде издается обязательное для исполнения медиативное соглашение, при этом вероятность достижения медиативного соглашения выше в делах с

небольшой суммой иска. Стороны также могут достичь соглашения и во внесудебном порядке, однако такое соглашение по своей природе будет являться договором, который не подлежит принудительному исполнению судом, только если стороны не представили его на утверждение суда в течение 30 дней с момента заключения.

Медиация может осуществляться государственным судом, рассматривающим то или иное дело. Некоторые арбитражные регламенты также допускают медиацию, проводимую составом арбитража в ходе арбитражного разбирательства или отдельно от него (например, Китайская международная торгово-экономическая арбитражная комиссия, Международный арбитражный суд Шэньчжэня, Пекинская арбитражная комиссия и др.). Наряду с этим существует специальная организация - Народный примирительный комитет, который является массовой организацией в Китае для осуществления медиации по не крупным делам, например, по семейным, трудовым спорам, спорам между соседями и т.д.

Антимонопольный закон КНР в редакции от 2022 года	中华人民共和国反垄断法（2022修正）
Антимонопольное бюро Государственного управления по регулированию рынка КНР	国家市场监督管理总局反垄断局
Бюро контроля качества и технического надзора КНР	质量技术监督局
Временное положение КНР о налоге на добавленную стоимость в редакции от 2017 года	中华人民共和国增值税暂行条例（2017修订）
Генеральный менеджер	总经理
Главное таможенное управление КНР	海关总署
Государственное управление валютного контроля КНР	国家外汇管理局
Государственное управление по авторским правам КНР	国家版权局
Государственное управление по делам иностранных специалистов КНР	国家外国专家局
Государственное управление по интеллектуальной собственности КНР	国家知识产权局
Государственное управление по налогам и сборам КНР	国家税务总局
Государственное управление по регулированию рынка КНР	国家市场监督管理总局
Гражданский кодекс КНР от 2020 года	中华人民共和国民法典（2020）
Заключение Верховного народного суда КНР об обеспечении судебной защиты при создании специальных зон свободной торговли от 2016 года	最高人民法院关于为自由贸易试验区建设提供司法保障的意见（2016）
Закон КНР об арбитраже в редакции от 2017 года	中华人民共和国仲裁法（2017修正）
Закон КНР об авторском праве в редакции от 2020 года	中华人民共和国著作权法（2020修正）
Закон КНР о борьбе с недобросовестной конкуренцией в редакции от 2019 года	中华人民共和国反不正当竞争法（2019修正）
Закон КНР о гербовых сборах от 2021 года	中华人民共和国印花税法（2021）
Закон КНР о гражданском процессе в редакции от 2023 года	中华人民共和国民事诉讼法（2023修正）
Закон КНР об иностранных инвестициях от 2019 года	中华人民共和国外商投资法（2019）
Закон КНР об иностранных предприятиях со стопроцентным иностранным капиталом в редакции от 2016 года (утратил силу)	中华人民共和国外资企业法（2016修正，现已废止）
Закон КНР о компаниях в редакции от 2018 года	中华人民共和国公司法（2018修正）
Закон КНР о компаниях в редакции от 2023 года	中华人民共和国公司法（2023修订）
Закон КНР о корпоративном подоходном налоге в редакции от 2018 года	中华人民共和国企业所得税法（2018修正）
Закон КНР о медиации от 2010 года	中华人民共和国人民调解法（2010）
Закон КНР о налоге на доходы физических лиц в редакции от 2018 года	中华人民共和国个人所得税法（2018修正）
Закон КНР о народных судах в редакции от 2018 года	中华人民共和国人民法院组织法（2018修订）
Закон КНР о патентном праве в редакции от 2020 года	中华人民共和国专利法（2020修正）

Закон КНР о применимом праве в гражданских правоотношениях, осложненных иностранным элементом от 2010 года	中华人民共和国涉外民事关系法律适用法 (2010)
Закон КНР о профсоюзах в редакции от 2021 года	中华人民共和国工会法 (2021修正)
Закон КНР о разрешении трудовых споров и медиации от 2007 года	中华人民共和国劳动争议调解仲裁法 (2007)
Закон КНР о совместных долевых (паевых) предприятиях китайского и иностранного капитала в редакции от 2016 года (утратил силу)	中华人民共和国中外合资经营企业法 (2016修正, 现已废止)
Закон КНР о совместных кооперационных предприятиях китайского и иностранного капитала в редакции от 2017 года (утратил силу)	中华人民共和国中外合作经营企业法 (2017修正, 现已废止)
Закон КНР о социальном страховании в редакции 2018 года	中华人民共和国社会保险法 (2018修正)
Закон КНР о товариществах в редакции от 2006 года	中华人民共和国合伙企业法 (2006修订)
Закон КНР о товарных знаках в редакции от 2019 года	中华人民共和国商标法 (2019修正)
Закон КНР о труде в редакции от 2018 года	中华人民共和国劳动法 (2018修正)
Закон КНР о трудовых договорах в редакции от 2012 года	中华人民共和国劳动合同法 (2012修正)
Инструкция об определении признаков экономической концентрации в редакции от 2018 года	关于经营者集中申报的指导意见 (2018修订)
Исполнительный директор	执行董事
Китайская международная торгово-экономическая арбитражная комиссия	中国国际经济贸易仲裁委员会
Китайская морская арбитражная комиссия КНР	中国海事仲裁委员会
Комиссия по регулированию рынка ценных бумаг КНР	中国证券监督管理委员会
Комиссия по таможенным тарифам Государственного совета КНР	国务院关税税则委员会
Комитет по контролю и управлению государственным имуществом КНР	国务院国有资产监督管理委员会
Конституция КНР в редакции от 2018 года	中华人民共和国宪法 (2018修正)
Межведомственная комиссия	工作机制办公室
Международный арбитражный суд Шэньчжэня	深圳国际仲裁院
Меморандум о взаимопонимании по пилотной программе Ускоренное патентное делопроизводство между Федеральной службой по интеллектуальной собственности РФ и Государственным управлением по интеллектуальной собственности КНР	中华人民共和国国家知识产权局与俄罗斯联邦知识产权局关于专利审查高速路试点的谅解备忘录 (无限期延长)
Меры по предоставлению информации об иностранных инвестициях от 2019 года	外商投资信息报告办法 (2019)
Министерство коммерции КНР	中华人民共和国商务部
Министерство культуры и туризма КНР	中华人民共和国文化和旅游部
Министерство науки и технологий КНР	中华人民共和国科学技术部
Министерство промышленности и информационных технологий КНР	
Министерство трудовых ресурсов и социального обеспечения КНР	中华人民共和国人力资源和社会保障部
Министерство финансов КНР	中华人民共和国财政部

Министерство юстиции КНР	中华人民共和国司法部
Народный Банк КНР	中国人民银行
Наблюдатель	监事
Национальная комиссия по развитию и реформам КНР	中华人民共和国国家发展和改革委员会
Национальное управление финансового регулирования	国家金融监督管理总局
Общее собрание акционеров	股东大会
Общее собрание участников	股东会
Объявление Комиссии по таможенным тарифам Государственного совета о корректировке тарифов на 2024 год от 2023 года	国务院关税税则委员会关于2024年关税调整方案的公告（2023）
Пекинская арбитражная комиссия	北京仲裁委员会
Положение Государственного совета о продолжительности рабочего времени от 1995 года	劳动部贯彻《国务院关于职工工作时间的规定》的实施办法（1995）
Положение Государственного управления промышленности и торговли о соотношении уставного капитала и общего размера инвестиций китайско-иностранных предприятий от 1987 года	国家工商行政管理局关于中外合资经营企业注册资本与投资总额比例的暂行规定（1987）
Положение о ввозных и вывозных пошлинах в редакции от 2017 года	中华人民共和国进出口关税条例（2017修订）
Положениями о защите программ для ЭВМ в редакции от 2013 года	计算机软件保护条例（2013修订）
Положение о защите топологий интегральных микросхем от 2001 года	集成电路布图设计保护条例（2001）
Положение о порядке применения Закона о трудовых договорах от 2008 года	中华人民共和国劳动合同法实施条例（2008）
Положение о порядке регистрации наименований юридических лиц в редакции от 2020 года	企业名称登记管理规定（2020修订）
Положение о порядке регистрации представительств иностранных компаний в редакции от 2018 года	外国企业常驻代表机构登记管理条例（2018修订）
Положение о порядке регистрации хозяйствующих субъектов от 2021 года	中华人民共和国市场主体登记管理条例（2021）
Положение о порядке трудоустройства иностранцев в Китае в редакции от 2017 года	外国人在中国就业管理规定（2017修订）
Положение о проверке и согласовании экономической концентрации от 2023 года	经营者集中审查规定（2023）
Положение о слиянии и поглощении отечественных предприятий иностранными инвесторами в редакции от 2009 года	关于外国投资者并购境内企业的规定（2009修订）
Положение об управлении иностранной валютой в редакции от 2008 года	中华人民共和国外汇管理条例（2008修订）
Правила Государственного совета о критериях экономической концентрации в редакции от 2024 года	国务院关于经营者集中申报标准的规定（2024修订）
Правила осуществления импорта и экспорта технологий в редакции от 2020 года	中华人民共和国技术进出口管理条例（2020修订）
Правила осуществления валютных операций банками (Объявление № 1 от 2023 года Государственного управления валютного контроля)	银行外汇展业管理办法（试行）（国家外汇管理局公告2023年第1号）
Правила проверки безопасности иностранных инвестиций от 2020 года	外商投资安全审查办法（2020）

Программа Ускоренное патентное делопроизводство	专利审查高速路
Протокол симпозиума по иностранным торговым и морским судебным разбирательствам	全国法院涉外商事海事审判工作座谈会会议纪要
Разъяснение Верховного Народного суда КНР о применении положений Закона КНР о гражданском процессе в редакции от 2022 года	最高人民法院关于适用《中华人民共和国民事诉讼法》的解释（2022修正）
Руководство по проведению валютных операций по инвестиционным счетам в редакции от 2020 года	资本项目外汇业务指引（2020年版）
Специальные административные правила доступа иностранных инвестиций на рынки КНР (негативный список) в редакции от 2021 года	外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2021年版）
Специальные административные правила доступа иностранных инвестиций на рынки КНР в пределах пилотных зон свободной торговли (негативный список зон свободной торговли)	自由贸易试验区外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2021年版）
Совет наблюдателей	监事会
Совет директоров	董事会
Уведомление Государственного управления валютного контроля об утверждении Руководства по проведению валютных операций по текущим счетам в редакции от 2023 года	国家外汇管理局关于印发《经常项目外汇业务指引》的通知（2023修订）
Уведомление Государственного управления валютного контроля об утверждении Положения о проведении валютных операций в связи с прямыми инвестициями иностранных инвесторов в китайские организации (Hui Fa [2013] No., 21) в редакции от 2019 года	国家外汇管理局关于印发《外国投资者境内直接投资外汇管理规定》及配套文件的通知汇发〔2013〕21号（2019修订）
Уведомление Министерства коммерции по вопросам, связанным с предоставлением информации об иностранных инвестициях от 2019 года	商务部关于外商投资信息报告有关事项的公告（2019）
Управление по товарным знакам	国家知识产权局商标局
Фапьяо	发票
Юридический представитель	法定代表人

INGVARR ZHONG YIN

Совместная практика российской фирмы Ingvarr и одной из крупнейших китайских фирм Zhong Yin

- Совместная практика Ingvarr Zhong Yin была образована Ingvarr и Zhong Yin, одной из старейших юридических фирм Китая, имеющей офисы в более 40 городах и насчитывающей более 2300 юристов в 2022 году. Юристы Ingvarr Zhong Yin работают в Москве, Пекине, Шанхае, Гонконге и Макао и оказывают полный спектр юридических услуг для российского и китайского бизнеса.
- Первыми клиентами совместной практики стали крупные российские компании, работающие в области природных ресурсов, энергетики, металлургии, IT, телекома и логистики. За два года работы Ingvarr Zhong Yin удалось реализовать свыше 20 проектов по юридическому сопровождению выхода на рынок КНР крупнейших компаний России.
- Совместная практика Ingvarr Zhong Yin специализируется на трансграничных сделках слияния и поглощения, создании совместных предприятий, реструктуризации, корпоративном управлении, привлечении финансирования, коммерческой деятельности, ВЭД и разрешении споров в международном коммерческом арбитраже, в том числе на территории континентального Китая и Гонконга.
- В 2023 году Ingvarr Zhong Yin стала победителем в специальной номинации «Международное развитие» рейтинга «Право-300».
- Ingvarr Zhong Yin имеет офисы в Москве, Пекине, Шанхае, Гонконге и еще более чем в 30 городах Китая.

RECOGNIZED BY
Best Lawyers

ПРАВО
300

The
**LEGAL
500**


Коммерсантъ

МОСКВА ПЕКИН ГОНКОНГ МАКАО ГУАНЧЖОУ ШАНХАЙ
ТЯНЬЦЗИНЬ ХАНЧЖОУ СИАНЬ ЧУНЦИН ЧЭНДУ ЧАНША ЧАНЧУНЬ ДУНГУАНЬ ФУЧЖОУ
ДЖИНИНГ ХАНЧЖОУ ХЭФЭЙ ЦЗИСИ КУНЬМИН КУНЬШАНЬ ЛАНЬЧЖОУ ЛОЯН ЛИНЬИ ЛЮЧЖОУ
НАНКИН НАНЬЦЗИН НАНЬЧАН ЦИНДАО ШЭНЬЧЖЭНЬ ШЭНЬЯН ШИЦЗЯЧЖУАН СУЧЖОУ
ТАЙЧЖОУ УХАНЬ ВЭНЬЧЖОУ СИАНЬ СЯМЫНЬ СЮНЬГАН ИНЬЧУАНЬ ЧЖЭНЧЖОУ ЧЖУХАЙ

Москва, ул. Б. Дмитровка, д. 12/1, стр. 3

Пекин, Чаоян, ул. ГуанХуа,
северная башня CP Center, 11–12 этаж

www.ingvarr-zhongyin.com
info@ingvarr-zhongyin.com